



BENZINE HAKSELAAR

Originele handleiding

RAMBO-HC10PRO



(Fig. zonder trekstang en aanhangerkoppeling)

AANDACHT! De machine wordt geleverd zonder motorolie en zonder brandstof.

Zowel het modelnummer als het serienummer zijn te vinden op het typeplaatje op de machine. U moet beide nummers veilig houden, zodat u ze in de toekomst kunt blijven gebruiken. In deze handleiding worden de functies en toepassingen van de machine uitgelegd.

VOOR UW VEILIGHEID

**Lees de gebruiksaanwijzing voordat de machine in bedrijf wordt gesteld,
Veiligheids- en waarschuwingsinstructies moeten in acht worden genomen!**

VOOR UW VEILIGHEID

Lees de gebruiksaanwijzing voordat de machine in bedrijf wordt gesteld,
Veiligheids- en waarschuwingsinstructies moeten in acht worden genomen!

Overzicht

1. Voorwoord

- 1.1 Informatie over de gebruiksaanwijzing
- 1.2 Beperking van aansprakelijkheid
- 1.3 Aanduiding van de machine
- 1.4 Copyright bescherming
- 1.5 Reservaten

2. Beoogd gebruik

3. Beperking van de bedrijfsuren

4. Milieu

5. Veiligheid

- 5.1 Waarschuwingen
- 5.2 Veiligheidsinstructies
- 5.3 Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)
- 5.4 Vervoer
- 5.5 Veilig omgaan met bedrijfsvloeistoffen/tanken
- 5.6 Servicebeveiliging
- 5.7 Elektrische apparatuur
- 5.8 Restricties en beschermende maatregelen
- 5.9 Gedrag in geval van nood

6. Gebruikt

Waarschuwings- en meldingspictogrammen

7. Onderdeelaanduiding

- 7.1 Hakselaar
- 7.2 Benzinemotor

8. Functies

- 8.1 Motor
- 8.2 Apparaat eenheid

9. Specificaties

- 9.1 Elektrische aansluiting
 - 9.1.1 Elektrostart
 - 9.1.2 Veiligheidscircuit (NOOD-STOP)

10. Technische beschrijving

11. Leveringsomvang

12. Montage

13. Motor

- 13.1 Benzinemotor
- 13.2 Tanken
 - 13.2.1 Vul de motorolie aan
 - 13.2.2 Brandstof tanken

14. Inbedrijfstelling

- 14.1 Voorbereiding op de plaats van inzet
- 14.2 Startproces
- 14.3 Zet de motor uit
- 14.4 Het stoppen van de motor in geval van nood

14.5 Stationair toerental

15. Hakselaar bewerking

- 15.1 Wat gehakselt mag worden
- 15.2 Hakselen

16. Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden

- 16.1 Onderhoudswerkzaamheden
- 16.2 Onderhoudsschema
- 16.3 Smeermiddelen
 - 16.3.1 Smeren van de hakselaars trommel
 - 16.3.2 Motor olie verversen
- 16.4 messen
- 16.5 aandrijfriemen
 - 16.5.1. De aandrijfriemen controleren op slijtage en spanning
 - 16.5.2 Aandrijfriemen vervangen
- 16.6 Luchtfilters vervangen/reinigen
- 16.7 Controleren/vervangen/reinigen van de bougie
- 16.8 Veiligheidsvoorzieningen
- 16.9 Controle van wielen en bandenspanning
- 16.10 Rubburen beschermflap
- 16.11 De machine reinigen
- 16.12 Controle bevestigingsmiddelen, aanscherping
- 16.13 Controleren en repareren van het ontwerp

17. Vervoer

- 17.1 Vervoer per hand
- 17.2 Transport met chassis

18. Opslag

19. Beschikbaarheid

- 19.1 Ontvangst
- 19.2 Het verwijderen van elektrische apparatuur
- 19.3 Dosering van smeermiddelen

20. Probleemoplossing

21. Garantie/Klantenservice

22. EG-verklaring van overeenstemming

23. Apparaten LUMAG HC10PRO

1. Voorwoord

Lees de volledige tekst van de gebruiksaanwijzing voor installatie en inbedrijfstelling. Gebruik deze instructies om vertrouwd te raken met de machine, het juiste gebruik en de veiligheidsinstructies.

1.1 Informatie over de gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzingen geven belangrijke informatie over het gebruik van de LUMAG HC10PRO benzine hakselaar. Een vereiste voor veilig werken, is de juiste naleving van alle gespecificeerde veiligheidsinstructies en instructies. Bovendien moeten de lokale ongevallenpreventievoorschriften en algemene veiligheidsvoorschriften die van toepassing zijn op het toepassingsgebied van de machine worden nageleefd.

1.2 Beperking

We hebben ons best gedaan om u zo volledig mogelijk te informeren over ongevallenpreventie tijdens de werking van de machine, maar aanvaarden geen aansprakelijkheid voor onvolledige informatie over vermelde gevaarlijke punten en bronnen.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van:

- Niet-naleving van de gebruiksaanwijzing
- Niet het gebruik van de machine zoals bedoeld
- Onjuiste montage, inbedrijfstelling, bediening en onderhoud van de machine
- Werking van de machine in geval van defecte veiligheidsvoorzieningen of veiligheids- en beveiligingsvoorzieningen die niet goed zijn gemonteerd of niet functioneren
- Het niet opvolgen van de instructies in de instructies voor gebruik, opslag, functie, bediening en onderhoud van de machine
- Willekeurige structurele aanpassingen aan de machine
- Ontoereikende bewaking van machineonderdelen die aan slijtage onderhevig zijn
- Onjuist uitgevoerde reparaties
- Gevallen van ongelukken als gevolg van blootstelling van vreemde objecten en overmacht

1.3 Aanduiding machine

De term machine vervangt de handelsnaam van het artikel waarnaar deze handleiding - zie voorblad - verwijst.

1.4 Auteursrecht

Alle documenten zijn auteursrechtelijk beschermd. Het doorgeven of dupliceren van documenten, zelfs in uittreksels, evenals kennisgevingen van de inhoud aan derden zijn niet toegestaan, tenzij uitdrukkelijk beloofd.

1.5 Voorwaarden

Informatie over technische gegevens, afmetingen en illustraties van de machine, evenals wijzigingen in veiligheidsnormen, zijn onderhevig aan verdere ontwikkeling en zijn daarom niet altijd bindend voor de levering.

Druk- en formuleringsfouten uitgezonderd.



BELANGRIJKE OPMERKING!

De machine wordt geleverd zonder motorolie.

Voor de eerste inbedrijfstelling moet motorolie worden bijgevuld!

2. Beoogd gebruik

De benzine hakselaar – LUMAG HC10PRO – is uitsluitend bedoeld voor het hakselen van struiken, vaste planten, takken tot een takdikte van 10 cm. De machine is niet geschikt voor het verwerken van tuinaarde, wortels met aarde, stenen, glas, metaal, textiel, keukenafval, kartonnen dozen of plastic

Deze mogen onder geen enkele omstandigheid met de machine worden verpletterd.



VOORZICHTIGHEID!

Het snijden van afval van coniferen of vergelijkbare dichte stekken kan leiden tot verstoppingen!

De machine is ontworpen voor gebruik door slechts één persoon. Er mag nooit meer dan 1 iemand met de machine werken.

De veiligheids-, werk- en onderhoudsvorschriften van de fabrikant, evenals de afmetingen die in de technische gegevens zijn gespecificeerd, moeten worden nageleefd.

Elke andere toepassing is in strijd met het beoogde doel. Onvoorzienbare schade kan optreden als gevolg van onjuist gebruik, wijzigingen aan de machine of het gebruik van onderdelen die niet zijn getest en goedgekeurd door de fabrikant!



WAARSCHUWING!

Mogelijk misbruik

- Veiligheidsvoorzieningen mogen niet worden gedemonteerd of overbrugd.
- Gebruik van onuitgebrachte accessoires.
- De machine mag niet in commercieel gebruik worden gebruikt.

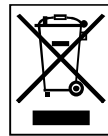
Personen die niet bekend zijn met de gebruiksaanwijzing, kinderen, adolescenten en personen onder invloed van alcohol, drugs en medicatie mogen de machine niet bedienen.

3. Beperking van de bedrijfsuren

In residentiële en kleine nederzettingsgebieden of op het terrein van ziekenhuizen en verpleeghuizen mogen hakselaars niet de hele dag worden gebruikt, op zon- en feestdagen ook niet en op weekdays van 7.00 tot 20.00 uur.

Houd ook rekening met de regionale voorschriften inzake geluidsbescherming.

4. Milieu



Recycle afval en gooi het niet weg als afval. Alle gereedschappen, slangen en verpakkingen moeten worden gesorteerd, naar het plaatselijke recyclingcentrum worden gebracht en op een milieuvriendelijke manier worden weggegooid.

De plaats van gebruik moet worden beschermd tegen verontreiniging met lekkende bedrijfsvloeistoffen. Gebruikte of resterende bedrijfsmaterialen moeten worden gerecycled in overeenstemming met de voorschriften inzake milieubescherming die van kracht zijn op de plaats van gebruik.



Vraag uw gemeentelijke afvalverwerkingsinstantie naar de mogelijkheden van milieuvriendelijke en passende verwijdering.

5. Veiligheid

Deze sectie biedt een uitgebreid overzicht van alle belangrijke veiligheidsaspecten, voor een adequate bescherming van de gebruiker, evenals voor een veilige en probleemloze werking.

Het niet opvolgen van de instructies en veiligheidsinstructies in deze handleiding kan leiden tot aanzienlijke gevaren.

5.1 Waarschuwingen

Waarschuwingen worden aangegeven met symbolen in deze gebruiksaanwijzing. De veiligheidsinstructies worden ingeleid door signaalwoorden die de omvang van het gevaar uitdrukken.

De instructies moeten strikt worden nageleefd om ongevallen, persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen.



GEVAAR!

Het niet naleven van deze instructie vormt het hoogste risico voor het leven of het risico op levensbedreigende verwondingen.



WAARSCHUWING!

Het niet naleven van deze instructie brengt levens in gevaar of kans op ernstig letsel.



VOORZICHTIGHEID!

Als deze instructie niet wordt opgevolgd, is er een licht tot matig risico op letsel.



BELANGRIJKE OPMERKING!

Als deze instructie niet wordt opgevolgd, bestaat het risico op schade aan de motor of andere materiële activa.

5.2 Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING!

Maak uzelf vertrouwd met de machine. Een goede training is een voorwaarde voor veilig werken met deze machine. Onjuiste bediening of bediening door ongetraind personeel kan een gevaar vormen.

Lees de handleiding van deze machine zorgvuldig door en observeer de etiketten op de machine. Maak uzelf vertrouwd met de toepassing en de beperkingen, evenals de gerelateerde, specifieke, potentiële gevaren.

Maak uzelf bovendien vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik ervan. Leer hoe u het apparaat kunt stoppen en snel kunt uitschakelen. Onervaren operators moeten worden geïnstrueerd door personeel dat bekend is met de machine. Alleen dan mogen ze de machine bedienen.

Naast de instructies voor arbeidsveiligheid in deze handleiding, moeten de veiligheids-, ongevallenpreventie- en milieubeschermingsvoorschriften die van toepassing zijn op het toepassingsgebied van de

machine en de lokaal geldende verkeersregels worden nageleefd.

Verantwoordelijkheid van de bediener

De eigenaar stelt de bedieningsinstructies ter beschikking voor de bediener en zorgt ervoor dat de bediener deze heeft gelezen en begrepen. De gebruiksaanwijzing moet worden overhandigd. Bovendien moet hij het personeel op regelmatige tijdstippen trainen en informeren over de gevaren van het hanteren van de machine.

Bovendien is de bediener verantwoordelijk om ervoor te zorgen dat de machine altijd in technisch perfecte staat verkeert.

Verantwoordelijkheid van de bediener

Alleen getrainde personen mogen de machine starten, bedienen en uitschakelen. De bediener moet zijn opgeleid in de juiste werking van de machine en vertrouwd zijn met de nodige veiligheidsvoorzieningen. Onvoldoende geïnformeerde bedieners kunnen zichzelf en anderen in gevaar brengen door oneigenlijk gebruik.

Nieuwe gebruikers moeten door de verkoper worden geïnstrueerd om vertrouwd te raken met de kenmerken van de machine, het beoogde gebruik en de nodige veiligheidsvoorzieningen.

Bedienen van de hakselaar



WAARSCHUWING!

Personen die niet bekend zijn met de gebruiksaanwijzing, kinderen, jongeren onder de 18 jaar en personen onder invloed van alcohol, drugs en medicatie mogen de machine niet bedienen. Jongeren vanaf 16 jaar mogen de machine gebruiken als onderdeel van een training en onder begeleiding van een getraind persoon.



De machine is alleen ontworpen voor gebruik door 1 persoon! Geen twee of meer mensen mogen de machine bedienen en laden.

Het vasthouden van kinderen of andere personen in de werkruimte tijdens het hakselen is verboden. Let ook op dieren.

De machine mag alleen buiten in gebruik worden genomen en niet in afgesloten ruimtes.

De bediener is aansprakelijk voor alle schade aan derden en hun eigendommen.

Werkruimte

Het werken met de machine vraagt veel aandacht.

- **Let op de omgevingscondities op de werkplek.** Om te kunnen werken is een vlak en loopvlakbestendig gebied met voldoende bewegingsvrijheid vereist. Let ook op de kantelveiligheid!
- **Zorg voor voldoende lichtomstandigheden in het werk- en omgevingsgebied van de machine.** Slechte verlichting kan het risico op letsel aanzienlijk verhogen!
- Zorg bij slecht weer en op oneffen terrein voor een veilige stand. **Uitglijden!**

Operatie



WAARSCHUWING!

De verpletterde materialen worden met hoge snelheid uit de machine geworpen. Draag altijd een bril!

Zet nooit een beschadigde machine in gebruik!

Werk alleen in goede fysieke conditie.

Voer al het werk rustig en voorzichtig uit.

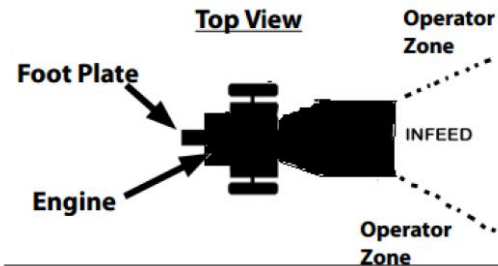
Laat de machine nooit onbeheerd draaien.

Bij het starten van de motor niet binnen het bereik van de uitworpopeningen staan.

Begin niet met hakselen voordat de benzinemotor de maximumsnelheid heeft bereikt.

Steek het te hakselen materiaal nooit met geweld in de machine. Houd langere takken goed vast bij het vullen. Draag geschikte beschermingsmiddelen (bijv. Veiligheidsbril, gehoorbescherming, handschoenen en stevig schoeisel).

De machine wordt altijd zijdelings bediend vanaf de inkepingslijn. Het is verboden om voor de uitworptrechter te blijven wanneer de machine in bedrijf is.



Werkpositie

Houd je gezicht en lichaam uit de buurt van de uit en invoertrechter.

Graaf nooit in de uitworp- of uitworptrechter.

Werk alleen met scherpe messen, dit vermindert het risico op terugslag

Om letsel te voorkomen, houdt u uw vingers, handen en voeten uit de buurt van de voedingstrechter en de uitworp-schacht.

Als ze verkeerd worden behandeld, kunnen de scherpe snijkanten van de messen een aanzienlijk risico op letsel vormen. Zorg ervoor dat de twee hakmessen en het contrames correct zijn geïnstalleerd en stevig zijn bevestigd. Anders kunnen er ernstige verwondingen optreden.

Bedien de machine nooit zonder beveiligings- en veiligheidsvoorzieningen. Ongeschikte beschermings- en veiligheidsvoorzieningen zijn een bron van gevaar en kunnen ernstige verwondingen veroorzaken.

Als de machine in contact komt met een vreemd object, schakelt u de motor uit en verwijdert u de bougie. Controleer het apparaat op eventuele schade. Laat de schade herstellen voordat u de machine opnieuw opstart en verder werkt.

In geval van mogelijke verstoppingen op de snij-eenheid en uitworp, schakelt u de motor uit, verwijdert u de bougie en reinigt u de snij-eenheid met een geschikt hulpmiddel.

Schakel de motor altijd uit als het hakselen vertraagd is of als u de machine van de ene locatie naar de andere verplaatst.

Wees voorzichtig met roterend gereedschap - **houd een veilige afstand!**

Wees voorzichtig met gereedschappen. Pas als het gereedschap volledig stilstaat, de motorschakelaar

op UIT staat en de bougieplug is verwijderd, kan aan de machine worden gewerkt.

Reik niet in de lopende machine (invoertrechter/uitworttrechter) tijdens de functionele test van de hakselaar.

Werk nooit zonder beschermingsmiddelen. De doeltreffendheid van de veiligheids- en beveiligingsvoorzieningen mag niet onnodig worden beïnvloed of teniet worden gedaan.

Het in bedrijf stellen van de machine met een hogere snelheid dan aanbevolen in de *technische gegevens* kan leiden tot motorschade. **Een hoge snelheid verhoogt de kans op ongelukken!**

De aandrijving moet onmiddellijk worden uitgeschakeld in geval van merkbare veranderingen in het gedrag van de machine.

Einde van het werk

Laat het apparaat niet onbeheerd staan terwijl de motor draait.

Wanneer u de machine verlaat (zelfs met korte onderbrekingen), schakelt u de motor uit en beveiligt u de machine tegen ongeoorloofd gebruik. Bij modelversies met een contactsleutel moet deze worden uitgetrokken, anders moet de bougieplug worden verwijderd.

Parkeer de machine zo dat hij niet kan kantelen, vallen of wegglijden.

Bewaar het apparaat op de juiste manier wanneer het niet in gebruik is. Bewaar de machine na gebruik op een afgesloten, schone, vorstbeschermd en droge plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.

5.3 Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

Bij het hanteren van de machine is het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's) absoluut noodzakelijk om elk risico voor de gebruiker te minimaliseren. De volgende beschermende maatregelen moeten in acht worden genomen:

- Nauwsluitende **werkkleding** die beweging niet belemmert. Het wordt voornamelijk gebruikt om te beschermen tegen detectie door bewegende delen.

- **Geluidsisolatie** zoals gehoorbescherming, capsules, etc. ter bescherming tegen gehoorschade.

AANDACHT! Lawaai kan schadelijk zijn voor de gezondheid. Als het toegestane geluidsniveau van 80 dB(A) wordt overschreden, moet gehoorbescherming worden gedragen.

- **Mondbescherming** ter bescherming tegen aandoeningen van de luchtwegen om fijnstof of deeltjes vast te houden.
- **Bril met zijdelingse bescherming** om de ogen te beschermen tegen stof of splinters.
- Werkhandschoenen van massief leer, ter bescherming tegen scherpe randen, splinters of overmatige trillingen.
- **Veiligheidsschoenen of laarzen** met stalen neuzen ter bescherming tegen ongelijke, scherpe oppervlakken of vallende voorwerpen. De veiligheidsschoenen zorgen ook voor een veilige standaard.
- **Veiligheidshelm** om het hoofd te beschermen tegen vallende delen en oscillerende belastingen. Het kan ook beschermen tegen verwondingen in krappe situaties.

5.4 Vervoer

Voor vervoer op motorvoertuigen of aanhangwagens en voor elke verandering van locatie, schakelt u de motor uit en wacht u tot het uitrustingsstuk stopt. Koppel vervolgens de bougie los en sluit de brandstofkraan (indien aanwezig).

Transporteer de machine alleen rechtop.

5.5 Veilig omgaan met bedrijfsvloeistoffen/tanken



WAARSCHUWING!

Verbrandingsmotoren vormen een bijzonder gevaar tijdens het gebruik en het tanken. Lees en neem altijd de waarschuwingen in acht en, parallel daaraan, de aanvullende veiligheidsinstructies verderop in deze handleiding. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstige of zelfs dodelijke verwondingen.

Start de motor niet binnen garages of afgesloten ruimtes. De uitlaatgassen van de motor bevatten giftig koolmonoxide. Verblijven in een koolmonoxide-omgeving kan leiden tot bewustzijnsverlies en de dood.

Voor het tanken zet je de motor uit en laat je hem afkoelen.

Roken en open vuur is niet toegestaan.

Brandstoffen kunnen oplosmiddelachtige stoffen bevatten. Vermijd huid- en oogcontact met aardolieproducten. Draag handschoenen bij het tanken.

Mors geen brandstof of olie. Als er brandstof of olie is gemorst, reinigt u de machine onmiddellijk. Breng geen brandstof in contact met kleding. Als er brandstof bij de kleding komt, kleed je dan onmiddellijk om.

Zorg ervoor dat er geen brandstof of olie in de grond komt (milieubescherming!). Gebruik de juiste ondervloer.

Maak de tankdop voorzichtig los, zodat de bestaande druk in de tank langzaam kan verdwijnen.

Controleer brandstofleidingen, tankdop en tank op lekken of scheuren. De machine mag niet met dergelijke schade in werking worden gesteld.

Sluit de tankdop na het tanken weer goed.

Om de machine te starten, moet u van locatie veranderen (op ten minste 3 meter afstand van de tanklocatie).

Brandstoffen kunnen niet onbeperkt worden opgeslagen. Koop alleen zoveel als je wilt consumeren in een paar maanden. Gebruik geen oude brandstof!

Vervoer en bewaar brandstof en olie alleen in goedgekeurde en gemarkeerde bussen.

Vervoer en bewaar geen brandstof en olie in de buurt van brandbare of licht ontvlambare stoffen, vonken of open vuur.

Gebruik nooit een machine met een beschadigde ontstekingskabel en bougie. Gevaar voor vonken!

Brandstoffen en oliën moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften.

5.6 Servicebeveiliging



WAARSCHUWING!

Voer reparatie-, installatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden uit, evenals het transport van de machine alleen wanneer de aandrijving is uitgeschakeld en het gereedschap stilstaat. Bij een storing moet de motor altijd uitgeschakeld worden. Bewegende delen kunnen ernstige verwondingen veroorzaken.

Op machines met benzinemotoren, vóór reparatie, installatie, onderhoud en reinigingswerkzaamheden, trekt u de bougie uit en draait u de bougie uit om onbedoeld starten te voorkomen.

In het bijzonder moet het brandstofsysteem op dichtheid worden gecontroleerd.

Indien beschermingsmiddelen en werkgereedschappen aan slijtage onderhevig zijn, moeten zij regelmatig worden gecontroleerd en zo nodig worden vervangen.

Beschadigd snijgereedschap (gebarsten, gebroken of anderszins beschadigd) moet onmiddellijk worden vervangen. Gebruik bij het vervangen van de messen geschikt gereedschap terwijl u beschermende handschoenen draagt.

Controleer de boutverbindingen regelmatig op een stevige pasvorm en draai ze indien nodig vast. Houd machinebedieningen ten allen tijde droog en vrij van hars, olie en vet.

Bevestig na reparatie-, installatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden altijd de beschermings- en veiligheidsvoorzieningen aan de machine en breng ze in een beschermende positie.

Werk aan het elektrische systeem kan alleen worden uitgevoerd door elektrische specialisten.

Uitsluitend origineel – LUMAG – gebruik reserveonderdelen en accessoires. Het gebruik van andere reserveonderdelen en accessoires zal naar verwachting het risico op ongevallen verhogen. Elke aansprakelijkheid voor de daaruit voortvloeiende schade is niet van toepassing.

5.7 Elektrische positie

Dragers van een pacemaker mogen de delen onder spanning van het ontstekingsstelsel niet aanraken terwijl de motor draait.

5.8 Veiligheidsgevaaren en beschermende maatregelen



WAARSCHUWING!

Het uitschakelen, wijzigen, blokkeren, demonteren, ombouwen of bevestigen van onderdelen aan veiligheids- en beschermingsmiddelen van de machine is ten strengste verboden en kan leiden tot ernstig of levensgevaarlijk letsel als het niet wordt waargenomen.

Resterende mechanische gevaren

Vangen, opwinden

De machine kan kledingstukken, koorden, draden, enz. als vreemde voorwerpen detecteren en absorberen.

→ controleer haksel materiaal op vreemde voorwerpen. Draag nauwsluitende kleding.

Naar binnen trekken, vangen

Roterende onderdelen zoals het mesmechanisme kunnen brede kleding aantrekken en vasthouden.

→ Bij omgang met de machine is het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's) essentieel.

Drukken

Onzorgvuldig omgaan met het versnipperde materiaal kan leiden tot ernstige verwondingen.

→ versnipperd materiaal langzaam en voorzichtig in de voertrechter.

→ Grijp niet in de trechter. **Automatische invoer!**

→ steek altijd eerst takken in met het dikke uiteinde.

→ Houd voldoende veiligheidsafstand.

→ machine rustig en voorzichtig gebruiken.

Altijd geleidelijk invoeren. Motor moet toeren houden

→ Pas op voor omstanders!

Verwaarlozing van ergonomische principes

Nalatig gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

Onzorgvuldig gebruik of weglating van persoonlijke beschermingsmiddelen kan leiden tot ernstig letsel.

→ Draag voorgeschreven beschermingsmiddelen.

Onvoldoende lokale verlichting

Slechte verlichting vormt een hoog veiligheidsrisico.

→ Zorg altijd voor voldoende verlichting op de werkplek.

Menselijk gedrag, wangedrag

→ Het is belangrijk om volledig geconcentreerd te zijn in al het werk.

Restgevaar is nooit uit te sluiten.

Resterende elektrische gevaren

Direct of indirect elektrisch contact

Het aanraken van onder spanning staande onderdelen in het geval van open, elektrische of defecte componenten of onjuiste elektrische verbindingkabels kan leiden tot verwondingen.

→ Nooit de bougie aan te raken terwijl de motor draait.

→ Defecte kabel of stekker kan worden vervangen door een specialist.

Resterende thermische gevaren

Brandwonden, bevrozing

Het aanraken van hete oppervlakken kan leiden tot brandwonden.

→ Laat de Motor afkoelen. Zorg er altijd voor dat de motor voldoende ventilatie heeft.

Blootstelling aan lawaai

Gehoorschadigingen

Langdurig, onbeschermd werken met de machine kan leiden tot gehoorschade.

→ Draag altijd gehoorbescherming.

Gevaar van materialen en andere stoffen

Contact, inademing

Het weggoien van voorwerpen of vloeistoffen kan schade aan de gezondheid veroorzaken.

→ Bij het hakselen kunnen mechanische deeltjes uw ogen verwonden. Draag altijd een veiligheidsbril!

→ uitlaatgassen kunnen leiden tot schade aan de gezondheid. Gebruik motorische apparaten alleen buiten en neem regelmatig pauzes.

Brand, Explosie

Risico op brand en uitglijden als gevolg van gemorsten brandstof of hydraulische vloeistof.

→ Tijdens het gebruik zijn roken, vuur en open licht verboden!

→ Verwijder gemorste vloeistof onmiddellijk met oliebindmiddel en gooi het op de juiste manier weg.

Andere gevaren

Uitglippen, struikelen of vallen van mensen

Op onstabiele en ongelijke oppervlakken kunt u schade oplopen door struikelen.

→ Let op obstakels in het werkgebied. Zorg altijd voor een veilige stand en draag veiligheidsschoenen.

5.9. Gedrag in geval van nood

In het geval van een mogelijk ongeval, initiëren van de nodige eerste hulp maatregelen en vraag zo snel mogelijk om gekwalificeerde medische hulp.

Wanneer u om hulp vraagt, moet u de volgende informatie verstrekken:

Waar het gebeurde - wat is er gebeurd - hoeveel gewonden - wat voor soort letsel - wie meldt!

6. Gebruikte waarschuwings- en veiligheids pictogrammen

Aan de machine worden symbolen bevestigd die belangrijke informatie over het product en gebruiksaanwijzingen vertegenwoordigen.

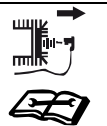


AANDACHT!

Dit gaat over je veiligheid. Het pictogram geeft een gevaar, waarschuwing of voorzorgswaarschuwing aan.



Lees en neem de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies in acht voordat u de machine in bedrijf stelt.



Voordat u schoonmaak-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitvoert, schakelt u de motor uit en verwijdert u de bougie.



GEVAAR!

Gezondheid en explosiegevaar door verbrandingsmotor



Het uitlaatgas van de motor bevat giftig koolmonoxide. Verblijven in een koolmonoxide-omgeving kan leiden tot bewustzijnsverlies en de dood.



Laat de motor niet in een afgesloten ruimte draaien.



De machine is bestand tegen hitte, vonken en houdt vlammen weg. Rook niet in de buurt van de machine.



Benzine is zeer licht ontvlambaar en explosief. Voor het tanken zet je de motor uit en laat je hem afkoelen.



Gebruik loodvrije brandstof ROZ95 of hoger.

Verbodsteken



Lees deze instructies volledig door voordat u het apparaat gebruikt. Anders neemt het risico op letsel voor gebruikers en andere personen toe.



Draag veiligheidsschoenen met stalen doppen.



Draag beschermende handschoenen.



Draag oogbescherming.



Draag gehoorbescherming.



Controleer de motorolie!

Controleer het oliepeil voor elk gebruik en na ten minste 8 uur gebruik (BTS).



Verwijder of knoei nooit met beschermende of veiligheidsvoorzieningen.



Waarschuwing voor hete oppervlakken. Verbrandingsgevaar!

Raak geen hete motoronderdelen aan. Deze blijven korte tijd warm, zelfs na het uitschakelen van de machine.



Pas op met handen in de buurt van de draaiende riemen. Altijd riembeschermkap plaatsen.



WAARSCHUWING! Houd handen en voeten uit de buurt van roterende messen. Wanneer de motor draait, reik



dan niet in openingen, de invoertrechter of de uitwortrechter.



WAARSCHUWING! Houd de handen uit de buurt van draaiende onderdelen.

Raak alleen machineonderdelen aan als ze volledig tot stilstand zijn gekomen. Open of verwijder nooit beveiligingsinrichtingen terwijl de motor draait.



WAARSCHUWING! Gevaar van voorwerpen die worden weggegooid terwijl de motor draait.

Het risico bestaat dat takken, tuinafval of andere materialen ineens worden uitgeworpen. Om deze reden mogen niet-betrokken personen, evenals huisdieren en landbouwhuisdieren, nooit voor en naast de hakselaar zijn.

Houd een voldoende veiligheidsafstand van minimaal 12 meter terwijl de motor draait.



Houd omstanders uit de buurt van de werkruimte.



Hakselen van takken van alle soorten tot een maximale diameter van 100 mm, afhankelijk van de houtsoort en de versheid.

Naambord

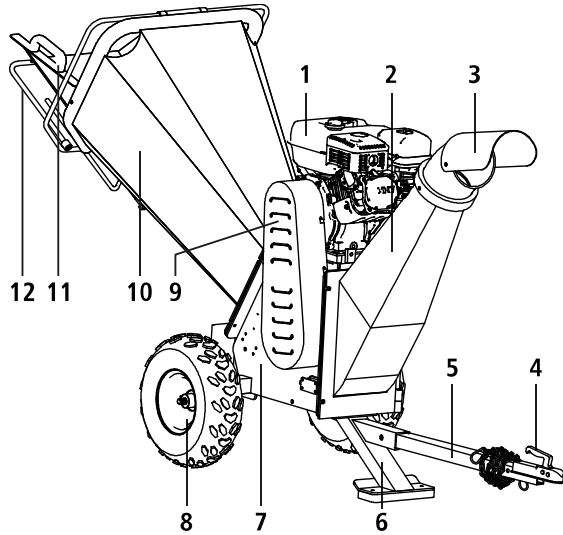
Uitgerust met modelnaam, bouwjaar en serienummer. Voor bestellingen van reserveonderdelen of service-informatie, gelieve altijd deze gegevens te verstrekken.



Gebruikte elektrische/motorische apparaten zijn recyclebare materialen, ze horen dus niet thuis in het huishoudelijk afval! Gooi de componenten op een milieuvriendelijke manier weg.

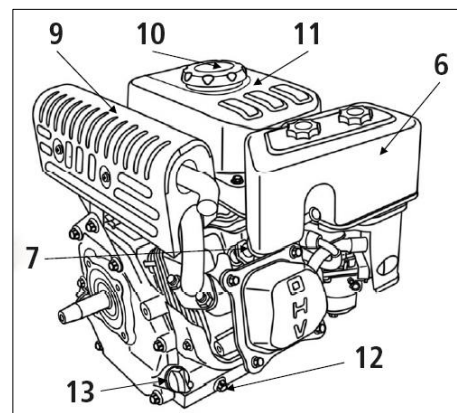
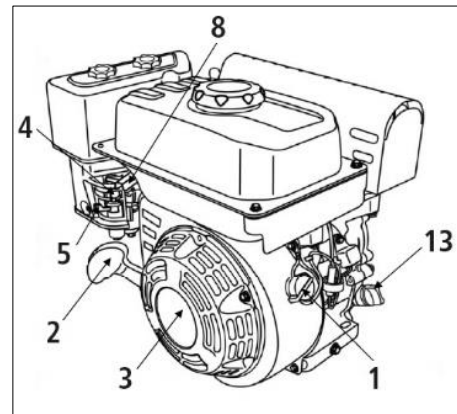
7. Onderdeelaanduiding

7.1 Hakselaar



- 1 Benzinemotor
- 2 Uitworptrechter, kantelbaar
- 3 Verstelbare uitworpklep
- 4 Trekhaak
- 5 Trekstang
- 6 Voetstuk
- 7 Trommelhakselaar
- 8 Transportrad (2x)
- 9 Beschermkap aandrijfriem
- 10 Invoertrechter, kantelbaar
- 11 Inschuifhulp
- 12 Veiligheidsstang (NOODSTOP)
- 13 Neuswiel

7.2 Benzinemotor



- 1 Motorschakelaar (contactschakelaar)
- 2 Handvat trekstarter
- 3 Achteruitrijstarter
- 4 Choke hendel
- 5 Brandstofkraan
- 6 Luchtfiler
- 7 Bougie, bougie
- 8 Gashendel
- 9 Uitlaat
- 10 Vuldop
- 11 Brandstoftank
- 12 Olieaftapplug
- 13 Olievulplug met meetlat

8. Functies

8.1 Motor

Motorschakelaar (hoofdschakelaar) = contactschakelaar bij de E-start (1)

De motorschakelaar in de UIT-stand voorkomt dat de machine (de motor) start. Voor de inbedrijfstelling verplaatst u de motorschakelaar naar de AAN-stand en start u de motor zoals beschreven in INBEDRIJFSTELLING/Startproces (14.2).

Trekstarter (2+3)

De starter is ontworpen als een magneto-ontsteking met veerreset. Een verkeerde behandeling van de achteruitrijstarter kan de starter beschadigen. Wikkel de kabel van de trekstarter nooit om je hand.

Choke hendel (4)

De choke hendel opent en sluit de choke klep van de carburateur. De choke hendel wordt alleen gebruikt om een koude motor te starten.

Brandstofkraan (5)

De brandstofkraan opent en sluit de verbinding tussen de tank en de carburateur.

Luchtfilters (6)

Het luchtfilter bestaat uit een schuimvoorfilter en een papieren filterinzetstuk. Het bevindt zich onder de afdekking (6). Een vuil luchtfilter is merkbaar door onreine werking van de motor en zwarte rook.

Uitlaat (9)

De uitlaat van de motor wordt warm als de motor draait. Raak de uitlaat niet aan als het warm is. Let op risico op brandwonden!

Gashendel (8)

Het gaspedaal kan worden verlaagd met de hendel op de motor, zodat de motor stationair draait en de messentrommel stopt.

Bougie, Bougie Plug (7)

De ontsteking wordt verzorgd door een ontstekingskabel en een bougieplug die op de bougie is aangesloten. Controleer voordat u de motor start de bougie op de juiste pasvorm. Haal tijdens afstel- en onderhoudswerkzaamheden altijd de bougieplug uit de bougie.

Olievloubout met meetlat (13)

De motorolie wordt in de houder voor de oliepeilstok gevuld. Om het oliepeil te controleren, mag de meetlat NIET worden vastgebouwd.

Olieaftapplug (12)

De olieaftapplug bevindt zich aan de achterkant van de motor.

Brandstoftank (11)

Onder de tank zit een brandstofkraan.

Centrifugaalkoppeling

De motor heeft een centrifugaalkoppeling gekoppeld aan de krukas. Wanneer het motortoerental toeneemt, wordt de aandrijving van de mestrommel automatisch gekoppeld.

8.2 Apparaat eenheid

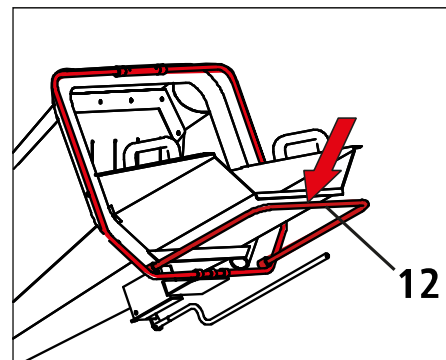
Veiligheidscircuit

NOODSTOP beugel (12) op de invoertrechter

De motor kan in gevaarlijke situaties worden gestopt door op de NOODSTOP-beugel (12) te drukken.

Er is nog een schakelaar met dezelfde functie.

- Motorschakelaar (ontstekingschakelaar) (1) op de motor.



Veiligheidsschakelaar (NOOD-STOP)

Op de rechter zijde zit een zwarte hendel. LET OP! DEZE HENDEL MOET OMHOOG STAAN OM DE MACHINE TE KUNNEN STARTEN



WAARSCHUWING!

De messentrommel loopt korte tijd door de vliegwielmassa!

In geval van onverwachte omstandigheden, aarzel dan nooit om de NOOD-STOP-beugel (12) op de invoertrechter te bedienen.

Verstelbare uitworpklep (3)

De worpafstand en -richting van het versnipperde materiaal kan worden gewijzigd door de klep op de uitwortrechter aan te passen.

Kantelbare invoertrechter (10)

De invoertrechter kan naar de zijkant worden gevouwen om de messentrommel schoon te maken, verstoppingen te verwijderen en de messen te vervangen.

Uitworpschacht (2)

De schacht kan naar de zijkant worden gekanteld om de messentrommel schoon te maken, verstoppingen te verwijderen en de messen te vervangen.



GEVAAR!

Voordat de machine in bedrijf wordt gesteld, moeten de invoertrechter, de uitworptrechter en het veiligheidscircuit opnieuw worden gemonteerd. Controleer het veiligheidscircuit voor functie!

Trekboom (5)

De trekstang (met trekhaak koppeling) mag alleen gebruikt worden op eigen terrein.



BELANGRIJKE OPMERKING!

Verwijder de trekstang tijdens het laden!



VOORZICHTIGHEID!

Til de machine nooit op bij de invoertrechter of uitworptrechter!

9. Specificaties

Modelnummer	HC10-PRO
Rijden	Loncin 4-takt benzinemotor
Kubieke capaciteit	212 cm ³
Motorvermogen, max.	6,5 pk*
Motortoerental max.	3.600 1/min
Startsysteem	Handstart
Snelheid van de messen	2.000 1/min
Brandstof	Loodvrije normale benzine
Tank inhoud	3,0 liter

Motorolie	SAE 10W-30 of SAE 10W-40
Olietank inhoud	~ 0,6 liter
Bougie	Type NGK: BPR6ES of bougie van dezelfde waarde
Invoertrechter	Takken tot Ø 100 mm°
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau u LwA	118 dB(A)
Gewicht	ca. 135 kg

* De werkelijkeprestaties bij continu bedrijf zijn waarschijnlijk lager als gevolg van bedrijfsbeperkingen en omgevingsinvloeden.

° Maximale te verwerken takdiameter, afhankelijk van de houtsoort en de versheid.

Specificaties zijn van kracht op het moment van ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

9.1. Elektrische aansluiting



WAARSCHUWING!

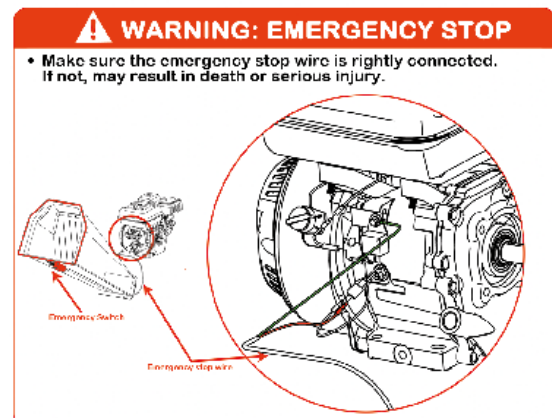
Werkzaamheden aan elektrische installatie en elektrischeapparatuur mogen alleen door elektriciens worden uitgevoerd.

9.1.1 Veiligheidsschakelaar (NOOD-STOP)



WAARSCHUWING!

Voordat u verbinding maakt, moet de motorschakelaar naar de UIT/UIT-stand worden gedraaid.



Sluit het veiligheidscircuit aan (NOODSTOP)

10. Technische beschrijving

De hakselaar wordt gebruikt voor het verhakselen van houtachtig materiaal, bij voorkeur in de tuin.

De machine wordt aangedreven door een krachtige 4-takt benzinemotor.

De messentrommel - met twee hakmessen en een tegenmes - wordt aangedreven door twee V-riemen.

Het gehakselde materiaal wordt door middel van centrifugale kracht door de uitworptrechter uitgestoten. Door de snijhoek van de hakmessen en de opstelling van het tegenmes worden de takken automatisch ingetrokken. Er is geen insteekapparaat nodig. Voer het materiaal wel geleidelijk in. De motor moet toeren houden om het materiaal goed uit de trechter te gooien. Dus hou het materiaal dus af en toe tegen bij het invoeren.

Door de hoge uitworptrechter met instelbare uitworklep is een gerichte materiaalstroom voor het laden van kruiwagens en biobakken mogelijk.

Een breed chassis en wielen met luchtbanden maken gemakkelijk transport mogelijk. Een steunvoet zorgt voor een veilige standaard.

De hakselaar heeft een neuswiel. Dit maakt het verplaatsen van de hakselaar zeer eenvoudig. Nadat u de hakselaar op de plaats van bestemming hebt het neuswiel indraaien of verwijderen zodat de hakselaar stevig staat tijdens het gebruik en niet kan wegglijden. **DE HAKSELAAR NOOIT GEBRUIKEN ALS HIJ NOG OP HET NEUSWIEL STAAT!**

11. Omvang van de levering

Controleer na het uitpakken de inhoud van de doos of transportdoos op

- Volledigheid
- mogelijke transportschade

Breng de dealer of fabrikant onmiddellijk op de hoogte van eventuele klachten. Latere klachten worden niet geaccepteerd.

De machine wordt gedeeltelijk gedemonteerd geleverd. De montagewerkzaamheden voor punt 12 moeten in acht worden genomen.

12. Montage



BELANGRIJKE OPMERKING!

Voor de montage zijn minstens twee tot drie personen nodig. Monteer montageonderdelen wanneer de motor is uitgeschakeld.

De machine bestaat uit onderdelen zwaarder dan 20 kg. Deze onderdelen moeten altijd door minimaal twee personen gedragen worden.

- Benzinemotor met rotor
- Invoertrechter

Als u vragen of problemen heeft tijdens de montage, neem dan contact met ons op. U kunt ons bereiken via e-mail:

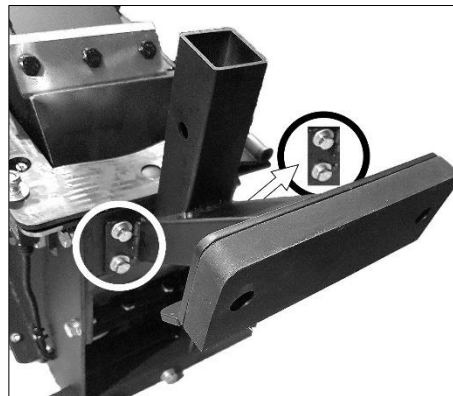
CONTACTGEGEVENS Lumag
info@matom.nl

Om het assemblageproces te vereenvoudigen, hebben we de montage-instructies in verschillende stappen verdeeld.

Stap 1: Montagestandaard (F)

Monteer de standaard op het rotorframe.

1. Bout de standaard met 4 bouten, ringen en moeren op het frame van de rotor. Om dit te doen, kantelt een 2e persoon de motor iets naar achteren.



Montagestandaard

Stap 2: Monteer de trekstang met trekhaak(J)

Monteer de trekstang op de standaard.

1. Bevestig de trekstang en monteer deze op de standaard met 1 bout M12x70, sluitring en moeren.

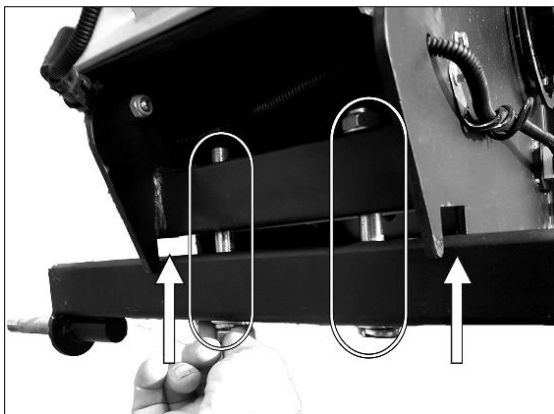


Monteer trekstang met trekhaak

Stap 3: Monteer wielas (G)

Aan de onderkant van het rotorframe bevindt zich een houder voor het monteren van de wielas.

1. Kantel de motor iets naar voren en steek de wielas in de houder.
2. Boutas met 2 bout M12x110, sluitringen en moeren op het frame monteren.



Montage wielas

Stap 4: Wielen monteren (D)

Monteer de wielen aan de buitenkant van de as.

1. Beide uiteinden van de wielas zijn elk voorzien van een ring.
2. Schuif het wiel met de naaf over de as (fig. 1) en zet het vast met een ring en moer (fig. 2).



Afbeelding 1

Afbeelding 2

Op dezelfde manier monteer je het tweede wiel.



VOORZICHTIGHEID!

Een 2e en 3e persoon tilt de machine op. Let op het gewicht!

De 2e persoon pakt de motor op door middel van hefboomwerking, via de trekstang. Een 3e persoon helpt van achteren om de motor met frame en rotor op te tillen.

AANDACHT! Controleer de boutverbindingen van de wielas en de wielen opnieuw en draai ze indien nodig vast!

Stap 5: Installeer de invoertrechter (B)

Monteer de invoertrechter op het rotorframe.

1. Plaats de invoertrechter zo dat de riemen (montagerails) op de invoertrechter overeenkomen met de houders op het rotorframe.
2. Sluit nu de invoertrechter en bout deze met 2 moeren en ringen op het rotorframe, op de bouten die al zijn bevestigd.



Invoertrechter installeren



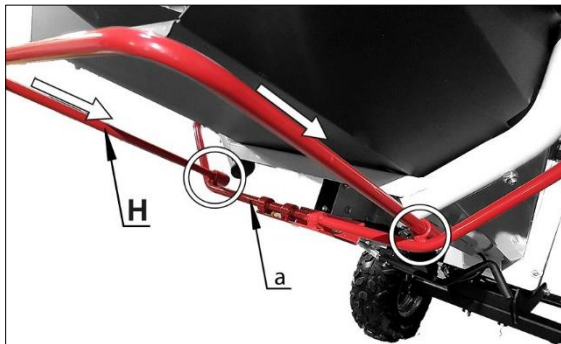
WAARSCHUWING!

Risico op snijden door snijgereedschap.

Stap 6: Monteer de noodstopbeugel (H)

Monteer de EMERGENCY STOP-beugel op het EMERGENCY STOP-frame op de invoertrechter.

1. Plaats de NOODSTOP-beugel op het apparaat van het NOODSTOP-frame (a).
2. Bevestig de EMERGENCY STOP-beugel aan beide zijden met een spalk.



Bevestiging EMERGENCY STOP beugel

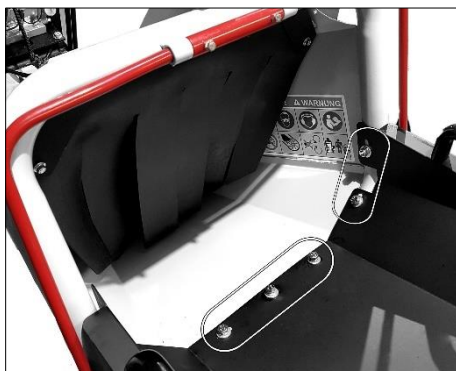
Op de rechter zijde zit een zwarte hendel. LET OP! DEZE HENDEL MOET OMHOOG STAAN OM DE MACHINE TE KUNNEN STARTEN

Stap 7: Installeer de plug-in aid (E)

Monteer de plug-in hulp op de invoertrechter.

1. Bout eerst het voormonteerde bevestigingsmateriaal (bouten, moeren en de bijbehorende ringen) van het inschuifhulpmiddel.
2. Monteer de plug-in hulp met de 7 bouten, moeren en ringen op de invoertrechter.

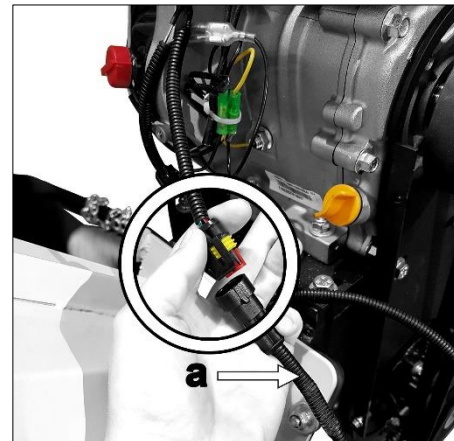
AANDACHT! De twee buitenste bouten zijn langer dan de 3 bouten in het midden!



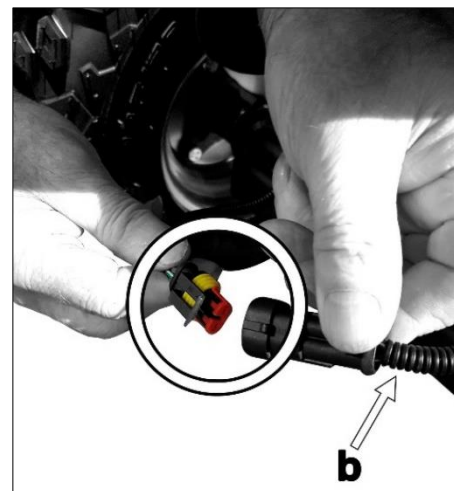
Inschuifhulp voor monteren

Stap 8: Sluit het veiligheidscircuit aan (NOODSTOP)

1. Sluit de kabel (a) aan op de motorkabel boven de invoertrechter.
2. Sluit vervolgens de kabel (b) aan op de motorkabel onder de invoertrechter.



1.



2.

Sluit het veiligheidscircuit aan (NOODSTOP)

Stap 9: Monteer de uitworptrechter (C)

Monteer de uitworptrechter op het rotorframe.

1. Plaats de uitworptrechter zo dat de riemen op de uitworptrechter overeenkomen met de houders op het rotorframe.
2. Sluit nu de uitworptrechter en bout deze met 2 moeren en ringen op het rotorframe, op de bouten die al zijn bevestigd.



De uitworptrechter installeren

Stap 10: Installeer de uitworpklep (I)

De draaibare uitworpklep is gemonteerd aan het einde van de uitworptrechter.

1. Bevestig de uitworpklep aan de uitworptrechter en plaats deze.
2. Draai de klemhendel zo strak vast dat de uitworpklep in de gewenste positie blijft.



Monteer de uitworpklep

AANDACHT! Controleer alle boutverbindingen opnieuw en draai ze indien nodig vast!



BELANGRIJKE OPMERKING!

Controleer voor de inbedrijfstelling alle vloeistoffen en vul ze indien nodig bij zoals beschreven om schade aan de machine te voorkomen.

13. Motor

13.1 Benzinemotor

De machine wordt aangedreven door een benzinemotor. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de motor of op de volgende pagina's van deze handleiding voor het starten en uitschakelen van de benzinemotor. Zien... INBEDRIJFSTELLING / Startproces (14.2) en uitschakelen van de motor (14.3)



BELANGRIJKE OPMERKING!

Bij aflevering bevat de motor van de machine geen motorolie en geen brandstof. Vul de aandrijfmotor zoals beschreven onder "TANKEN".

13.2. Tanken



WAARSCHUWING!

U mag het in dit hoofdstuk beschreven werk niet uitvoeren voordat u de veiligheidsinstructies hebt gelezen en begrepen. Het gaat om uw persoonlijke veiligheid.

13.2.1 Vul motorolie



BELANGRIJKE OPMERKING!

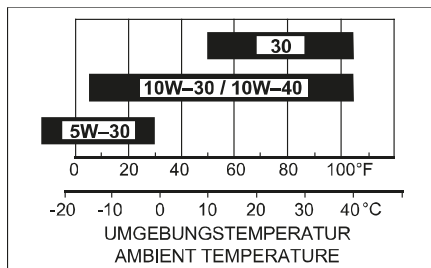
Voor de eerste inbedrijfstelling moet de motorolie worden bijgevuld! Een verkeerde olievulling kan leiden tot onherstelbare schade aan de motor. In dit geval distantiëren verkopers en fabrikanten zich van garantieservices.

- Plaats de machine plat en stabiel zodat de motor horizontaal staat.
- Gebruik in de handel verkrijgbare motorolie met de specificatie **SAE 10W-30 of 10W-40**.
- Het juiste oliepeil ligt tussen het bovenste en onderste niveau.

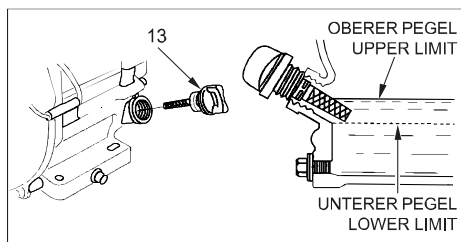
Controleer het motoroliepeil

Zet de motor uit en laat afkoelen.

1. Bout de oliepeilstok los.
2. Veeg de oliepeilstok af met een schone doek en plaats hem opnieuw, bout hem er niet in.
3. Trek de oliepeilstok weer uit en lees het oliepeil af, vul indien nodig de motorolie in tot aan de onderrand van de olievulopening. *Gebruik trechters!*
4. Peilstok vastbouten.
5. Veeg olieresten/vuil weg.



Viscositeit van motorolie



Vul motorolie aan

Inhoud: ca. 0,6 liter
Niet te veel vullen!

AANDACHT!

Wanneer de motor draait, moet de olievluit altijd stevig in de vulhals zitten!



BELANGRIJKE OPMERKING!

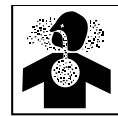
Wanneer olie SAE 30 onder de 10°C wordt gebruikt, is er sprake van een zwaardere start en mogelijke schade aan de motorboring door onvoldoende smering.

13.2.2 Tanken met brandstof



GEVAAR!

Gezondheid en explosiegevaar door verbrandingsmotor. Voorzichtigheid is vereist bij het hanteren van brandstof!



Het uitlaatgas van de motor bevat giftig koolmonoxide. Verblijven in een koolmonoxide-bevattende omgeving kan leiden tot bewustzijnsverlies en de dood.



Laat de motor niet in een afgesloten ruimte draaien.



Lees voor de inbedrijfstelling de gebruiksaanwijzing van de machine en de motorhandleiding.



Houd de motor uit de buurt van hitte, vonken en vlammen. Rook niet in de buurt van de machine!



Benzine is zeer licht ontvlambaar en explosief. Voor het tanken zet je de motor uit en laat je hem afkoelen.

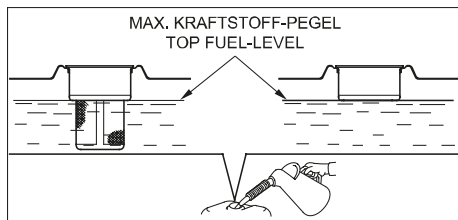
Deze motor heeft alleen loodvrije gewone benzine nodig met een onderzoeksoctaantal van 95. Gebruik alleen verse, schone brandstof. Water of onzuiverheden in de benzine beschadigen het brandstofsysteem.

Houd bij het bijvullen van brandstof rekening met:

- Zet de motor uit en laat minstens 10 minuten afkoelen voordat u de tankdop verwijdert.
- Houd de motor uit de buurt van hitte, vonken en vlammen.
- Vul brandstof buiten of in goed geventileerde ruimtes om dampen op te lossen.
- Houd benzine uit de buurt van vonken, open vuur, permanente vlammen, warmtebronnen en andere ontstekingsbronnen.
- Mors geen brandstof, gebruik geschikte vulhulpmiddelen.
- Als er brandstof is gemorst, wacht dan tot de gelekte brandstof zijn verdamppt voordat u de motor start.

Tanken

1. Zet de brandstofkraan op UIT.
2. Reinig het gebied rond de tankdop van vuil en vreemde voorwerpen.
3. Bout de tankdop los.
4. Vul de brandstoftank met **benzine (ROZ95)**. Absoluut geen E10 benzine gebruiken. Om de benzine ruimte te geven om uit te zetten, moet u niet verder vullen dan de onderrand van het brandstofmondstuk.
5. Schroef de tankdop stevig op het brandstofmondstuk.
6. Veeg gemorste benzine onmiddellijk op.



Brandstof

Tankinhoud: ca. 3,0 liter

Niet te veel vullen!

Brandstof opslaan

- Brandstoffen kunnen maar in beperkte mate worden opgeslagen, ze verouderen. Over elkaar heen gelegde brandstoffen of brandstofmengsels kunnen leiden tot startproblemen. Bewaar slechts zoveel brandstof als u in een maand gebruikt.
- Bewaar alleen brandstoffen in tanks die specifiek voor dit doel zijn goedgekeurd. Houd brandstoftanks droog en veilig.
- **Bewaar brandstoftanks buiten het bereik van kinderen.**

14. Inbedrijfstelling

De machine mag niet op hellend terrein worden geplaatst. Er moet speciaal op worden gelet dat de grond niet bezwijkt onder de hoge belasting van de machine.

Werk niet alleen, voor noodgevallen moet er iemand in de buurt zijn.

14.1 Voorbereiding voor gebruik

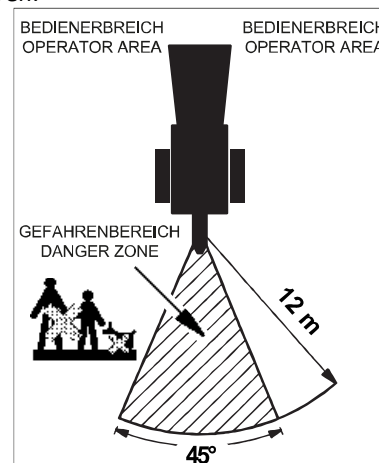
- Zorg ervoor dat de machine volledig is geassembleerd en in overeenstemming met de voorschriften.
- Alle veiligheidsvoorzieningen moeten op de machine zijn aangebracht. Ze mogen niet worden verwijderd of onbruikbaar worden gemaakt.
- Controleer op externe schade tijdens de inbedrijfstelling van de machine.
- Gebruik de machine alleen op horizontale en vaste oppervlakken. **Let op, risico op kantelen!**
- Plaats de machine alleen buiten. Houd minstens 3 meter afstand van huismuren of andere vaste objecten.



WAARSCHUWING!

Het verblijf van personen, kinderen en dieren in de gevarezone is verboden.

Steek een gebied van ten minste 3 m breed en 12 m lang uit aan de zijkant van de uitworping. Controleer de nabije omgeving voordat u begint. Besteed bijzondere aandacht aan kinderen, andere mensen en dieren.



Bij het hakselen kunnen versnipperde goederen, stenen en dergelijke worden weggespoten. Er mogen zich geen andere personen en dieren in het ejecta-gebied = gevarezone bevinden.

Zorg er ook voor dat voertuigen, ruiten en andere objecten niet beschadigd raken.



WAARSCHUWING!

Bij het hakselen moet ervoor worden gezorgd dat niemand gewond kan raken door uitgeworpen versnipperd materiaal.

- Houd de omgeving droog en schoon.
- Controleer voordat u met het werk begint de EMERGENCY STOP-beugel op gladheid en functie.
- Controleer de messen op perfecte staat en de juiste bevestiging. Stompe messen kunnen worden gedraaid.
- Controleer de bandenspanning regelmatig (ca. 1,7 bar)
- Mochten er storingen of defecten optreden, dan mag de machine pas in gebruik worden genomen nadat ze zijn uitgeschakeld.



BELANGRIJKE OPMERKING!

Zwaar beschadigde of gebogen messen moeten worden vervangen door nieuwe messen.



WAARSCHUWING!

Zet de machine alleen in werking als alle messen correct zijn ingebracht en bevestigd. Zorg er bovendien voor dat alle beveiligingsinrichtingen zijn bevestigd en in een beschermende positie staan.

- Controleer het oliepeil en de brandstof, vul indien nodig bij.
- Controleer de staat van het luchtfilter, brandstofleidingen en aansluitingen op lekken en mechanische schade, en de brandstoftank op scheuren en lekken.



GEVAAR!

Start de motor niet binnenshuis. De uitlaatgassen bevatten koolmonoxide, dat bij inademing erg giftig is!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor hete oppervlakken!

De uitlaat en andere motoronderdelen worden erg heet tijdens bedrijf. Raak de hete motor nooit aan. Houd voldoende afstand van hete oppervlakken en houd kinderen uit de buurt van de draaiende motor.

AANDACHT! Wanneer u aan de machine werkt, is het essentieel om de juiste beschermingsmiddelen te dragen en de motor uit te schakelen.

14.2 Startproces

→ Handmatige start (HANDSTART)

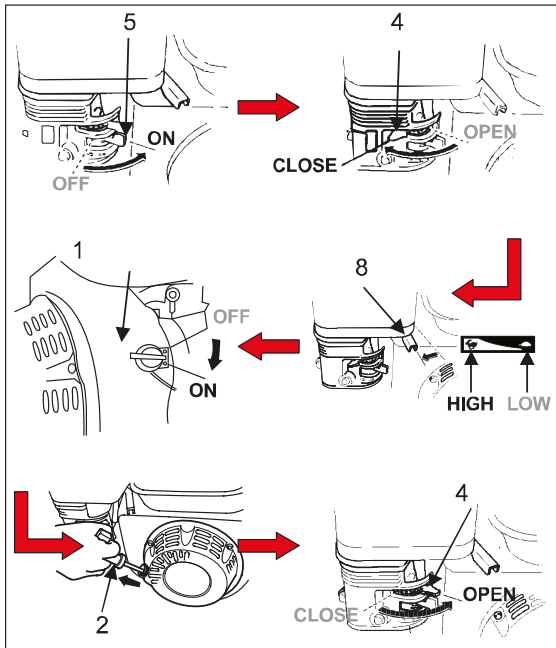
1. Zet de brandstofkraan (5) op stand AAN/AAN.
2. In de koude n-toestand van de motor stelt u de choke-hendel (4) links in op CLOSE/ CLOSED (=CHOKE).
Laat in de warme -toestand van de motor de choke-hendel (4) rechts op OPEN/ OPEN (= RUN), geen choke.
3. Schuif de gashendel (8) iets naar links vanuit de stationaire positie LAAG/ LAAG (=schildpad), richting HOOG/SNEL (= KONIJN).
4. Draai de motorschakelaar (1) om AAN/AAN te zetten.
5. Trek langzaam het handvat (2) uit de trekstarter totdat er weerstand wordt gevoeld, span dan aan met een snelle maar zachte beweging en keer langzaam weer terug. De motor start.

AANDACHT!

Trek het starttouw niet volledig uit en laat de starthendel niet in de starter terugslaan.

6. Als de choke-hendel (4) was ingesteld op CLOSE/CLOSED (=CHOKE) om de motor te starten, zet deze dan geleidelijk terug op OPEN/OPEN (=RUN) terwijl de motor opwarmt.

Open de gashendel (8) volledig voor gebruik, langzaam ingesteld in de richting van HIGH/SNEL (=SNEL).



Handmatige start (HANDSTART)

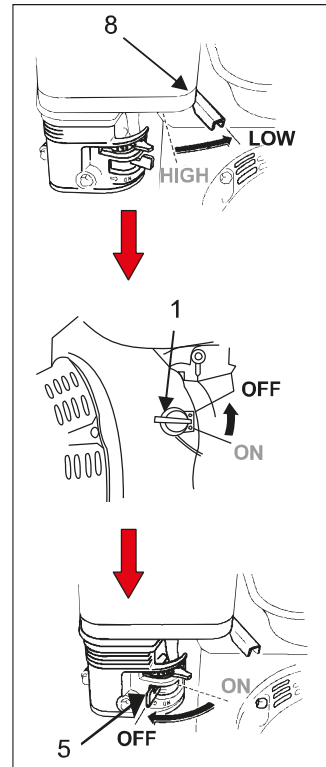
14.3 Schakel de motor uit

1. Schuif de gashendel (8) in de stationaire stand LAAG / LAAG (=TRAAG) naar rechts.
2. Zet de motorschakelaar (1) op UIT/UIT.
3. Zet vervolgens de brandstofkraan (5) op de uit /UIT-stand om links te sluiten .

Verwijder bij het verlaten van de machine de bougieplug (7) = bescherming tegen ongeoorloofd gebruik!

AANDACHT!

Zet de choke-hendel nooit op CLOSE om de motor te stoppen. Dit kan leiden tot herontsteking of motorschade.



Zet de motor uit



BELANGRIJKE OPMERKING!

Een plotselinge uitschakeling van de motor bij vol gas kan leiden tot motorschade.

14.4. De motor in noodgevallen stoppen

In gevaarlijke situaties moeten machinebewegingen zo snel mogelijk worden gestopt en de energievoorziening worden uitgeschakeld.

In geval van gevaar:

1. Druk op de veiligheidsbalk (12) op de invoertrechter, er wordt een NOODSTOP gestart.
2. Informeer de verantwoordelijken op de plaats van gebruik.
3. Waarschuw indien nodig de arts en de brandweer.
4. Herstel wonden, initieer eerstehulpmaatregelen.
5. Schakel de motorschakelaar (1) uit en zet vast tegen heractivering.
6. Houd de toegangswegen vrij voor hulpvoertuigen.

Voor de inbedrijfstelling drukt u op de hendel op de veiligheidsbalk (12) en brengt u de motorschakelaar in de AAN/AAN-stand en start u de motor zoals beschreven in inbedrijfstelling / Startproces (14.2).

14.5 Verlaag snelheid

Als u niet aan het hakselen bent, schuift u het gaspedaal (8) naar de low/low-stand om de belasting van de motor te verminderen.

Het verlagen van het motortoerental bij stationair draaien verlengt de levensduur van de motor, bespaart brandstof en vermindert het geluidsniveau.

15. Hakselaars bewerking

Controleer het apparaat voor elk gebruik op:

- losse bouten en moeren
- beschadigde rubberen klep in de invoertrechter, indien nodig. vervangen
- Functie van het veiligheidscircuit
- Goed passende beschermingsmiddelen en hun beschermende positie
- Motoroliepeil
- Scheuren in de bekledingsplaten en/of losse lassen
- Schade of breuk van de rotor



Draag nauwsluitende kleding en persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM' s)

- Werk altijd op een stabiele, vlakke ondergrond. Beveilig de machine tegen ongewenst weggrollen. Gebruik de machine niet als deze zich op een helling bevindt.
- Gebruik de machines niet zonder dat de twee wielen en de steunvoet zijn gemonteerd.
- De werkpositie bevindt zich aan de zijkant van de invoertrechter van de machine. Ga nooit in het gebied van de uitwortrechter staan.
- Gebruik nooit een trapladder of andere verhogingen om stekken in de trechter te vullen.
- Reik nooit in inwerp- of uitworpopeningen.
- Houd het gezicht en lichaam uit de buurt van de voeropening. Houd voldoende afstand!
- Plaats geen handen, andere lichaamsdelen en kleding in de voedingstrechter of

uitworpshacht of in de buurt van andere bewegende delen.

- Aandacht! Houd een veilige afstand tijdens het hakselen, buig het hout niet te ver. Langer versnipperd materiaal dat uit de trechter steekt, kan terugveren wanneer het door de messen naar binnen wordt getrokken.
- Controleer voor elke motorstart of er geen versnipperresten in de trechter zitten.
- Hakselen is alleen toegestaan na het bereiken van het maximale motortoerental.
- In geen geval kantelt u de machine terwijl de motor draait.
- Zorg er bij het monteren voor dat er geen vreemde voorwerpen zoals spijkers, draden, stenen en dergelijke in de invoertrechter terechtkomen.

Bij verstoppingen:



Zet de motor uit en verwijder de bougie om veiligheidsredenen!

- Verwijder versnipperd materiaal dat dwars in de trechter ligt alleen wanneer de motor is uitgeschakeld en de mestrommel stilstaat. Gebruik alleen een andere tak of stuk hout om het te verwijderen.
- In het geval van verstoppingen in het inwerpen en uitwerpen van de machine, in het geval van buitengewoon geluid of trillingen, schakel de motor onmiddellijk uit. Verwijder de bougie en wacht tot het gereedschap stopt. Fouten moeten onmiddellijk worden verholpen.
- Laat de machine nooit onbeheerd achter terwijl de motor draait.
- Schakel bij het vervangen van de messen en het contrames de motor uit en verwijder de bougie. Controleer na een uur gebruik of alle bouten en moeren stevig zitten.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum of worden uitgevoerd door ons serviceteam.

15.1 Wat kan er gehakselt worden?

JA

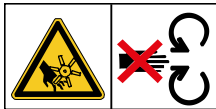
GFT-afval uit de tuin, zoals Snoeien van heggen en bomen, struiken, vaste planten en takken tot maximaal Ø 100 mm.

NEIN

Stenen, wortels met aarde, glas, textielresten, plastic en metalen onderdelen, voedselafval.

5.2 Hakselaars

Let op! Gebruik het MEEST DROOG materiaal indien mogelijk! Te nat versnipperd materiaal leidt onvermijdelijk tot verstopping en tijdrovende reinigings- of onderhoudswerkzaamheden.



Houd uw handen altijd uit de buurt van inwerp- en uitworpopeningen!

Takken tot \varnothing 100 mm, twijgen, struiken of groenafval kunnen worden gehakseld.



WAARSCHUWING!

Zodra de motor draait, bewegen de messen en wordt alles wat naar de trechter wordt gevoerd onvermijdelijk gehakseld.

Steek het te hakselen materiaal (takken, twijgen, enz.) in de invoertrechter. Wanneer de machine de takken vastpakt, laat u het materiaal onmiddellijk los. De takken worden zelf ingetrokken (automatische voeding). Steek dikke takken in doses in! Zorg ervoor dat het motortoerental behouden blijft.

Zaag eerst zijtakken van meer dan 3 cm af en steek ze apart in.

Materiaal dat uit de machine steekt, kan rondslaan wanneer het in de machine beweegt. Houd daarom voldoende veiligheidsafstand tot de machine.



BELANGRIJKE OPMERKING!

De hardheid van de te hakselen takken hangt onder andere af van de betreffende houtsoort, de tijd tussen snijden en hakselen, evenals van de droogheid van de takken. Optimale resultaten worden bereikt wanneer de takken kort na het snijden worden gehakseld.

- Dunne en lange struiken of takken worden zeer snel naar binnen getrokken. Laat daarom dit materiaal heel snel los.

- Verwerk sterk waterhoudend materiaal afwisselend met houtachtig materiaal om verstopping in de machine te voorkomen.
- **De messentrommel verzamelt het te hakselen materiaal grotendeels onafhankelijk.**
- Let op de maximale vertakkingsdiameter die moet worden verwerkt. Afhankelijk van het type en de versheid kan de maximale takdiameter worden verkleind.
- Als de snij-eenheid is geblokkeerd, schakelt u de motor onmiddellijk uit om overbelasting van de motor te voorkomen. Verwijder de bougie en elimineer de fout!

Aarzel in geval van onverwachte omstandigheden nooit om de veiligheidsstang (NOODSTOP) (12) op de invoertrechter te bedienen.

De veiligheidsstang (NOODSTOP) (12) mag alleen in geval van nood worden bediend. Voor een normale uitschakeling van de machine laat u de motor eerst stationair draaien en schakelt u deze vervolgens uit en beveiligd u deze tegen reactivering. Om dit te doen, stelt u de motorschakelaar (1) in op UIT/UIT.

Wanneer u stopt met hakselen, geef de machine dan voldoende tijd om "schoon te draaien". Dit voorkomt startproblemen tijdens de volgende keer hakselen.

16. Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden



Voor alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan de machine:

- Schakel de schijf uit en beveilig deze tegen opnieuw opstarten en tegen ongeoorloofde inbedrijfstelling.
- Bij een benzinemotor de bougie verwijderen.
- Reinig de machine van takken, takjes, groenafval en ander vuil.

Laat de machine nooit onbeheerd draaien.

Werk nooit zonder beschermingsmiddelen. Na onderhoud worden alle beveiligingsapparaten opnieuw geïnstalleerd.

Persoonlijke bescherming oriëntatie slijtage:

- Werkkleding
- Stevige beschermende handschoenen bij het werken aan componenten, chemicaliënbestendige beschermende handschoenen bij het hanteren van gevaarlijke stoffen
- Antislip veiligheidsschoenen
- Veiligheidsbril met zijdelingse bescherming bij het werken aan drukdragende componenten of in de nabijheid van drukdragende systemen

Gebruik alleen originele LUMAG reserveonderdelen. Andere delen kunnen onvoorspelbare schade en letsel veroorzaken.

Werkzaamheden aan de elektrische apparatuur mogen alleen door elektriciens worden uitgevoerd.

Voordat hij met het werk begint, moet de gebruiker zichzelf overtuigen van de betrouwbare staat van de machine.

16.1 Onderhoudswerkzaamheden

Om waarde en een lange levensduur te behouden, moet u aandacht besteden aan de volgende punten:

- Ventilatiesleuven moeten vrij en schoon worden gehouden.

- Controleer het brandstofsysteem en de tankdop op dichtheid.
- De machine wordt tijdens werktijd blootgesteld aan trillingen. Controleer de montagebouten en draai ze indien nodig vast.
- Laden en messen moeten zorgvuldig worden onderhouden om schade en letsel te voorkomen.
- Na het hakselproces moet de machine van binnen en van buiten worden gereinigd. Gebruik alleen een warme vochtige doek en een zachte borstel. Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, omdat deze onherstelbare schade aan de machine kunnen veroorzaken.
- Reinig de machine niet met stromend water of zelfs niet met een hogedrukreiniger.
- Behandel kale metalen onderdelen na elk gebruik met een milieuvriendelijke, biologisch afbreekbare spuitolie ter bescherming tegen corrosie.

16.2 Onderhoudsplan

In de volgende secties worden de onderhoudswerkzaamheden beschreven die nodig zijn voor een optimale en soepele werking.

Onderhoud	Voor elk gebruik	Na elk gebruik	Na elke 1 Bh*	Na de eerste 5 Bh*	Alle 25 Bh*	Alle 30-50 Bh*	Alle 100 Bh*	Op Nodig hebben	Elk seizoen
Aansturing van de machine	■								
Veiligheidsschakelaar Controle (NOODSTOP)	■								
Controleer de beveiligingsinrichtingen en de rubberen klep	■								
Controleer bevestigingsbouten, draai indien nodig vast			■						
Controleer het tanken en het oliepeil	■								
Motorolie verversen				■		■			
Benzine wisselen									■
Filters voor schone lucht	■				■				
Luchtfilter vervangen								■	
Controleer bougie en bougieaansluiting							■		
Bougie vervangen									■
Machine reiniging		■							
Controleer V-snaren	■								
Messen controleren	■								
Mes wisselen						■ ¹			
Smeermestrommel	■				■				
<p>*Bh = gebruiksuren ¹ onder normale bedrijfsomstandigheden</p>									

Onderhoudsplan in het algemeen

16.3 Smeermiddelen



BELANGRIJKE OPMERKING!

De gebruikte brandstoffen en smeermiddelen moeten voldoen aan de brandstofvoorschriften van de bediener en de gespecificeerde specificatie en indien nodig de leverancier raadplegen.

Betriebsstoff	Vergadering	Specificatie	Capaciteit
Brandstof	Motor	Benzine ROZ95 of hoger	3,0 liter
Motorolie	Motor	10W-30 of 10-in-40	0,6 liter
Vet	Smering	Multifunctioneel vet met EP-eigenschappen KP2K-20	1-2 Naaf (vetpistool)

Brandstofsificaties

16.3.1. Smeer trommelversnipperaar

Aan beide zijden de lagers van de mestrommel op de twee smeernippels (1+2), **vóór elk gebruik of na 20-25 uur gebruik en na elke reiniging**, smeer met een vetpistool.

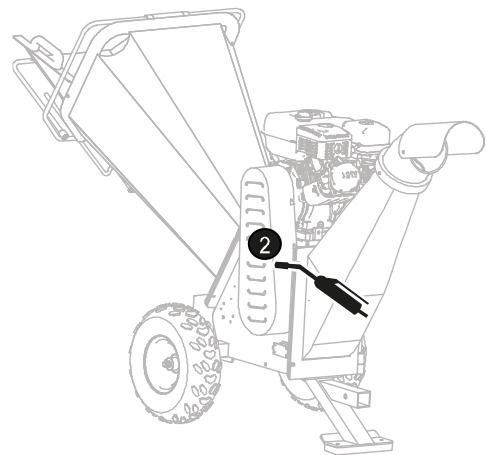
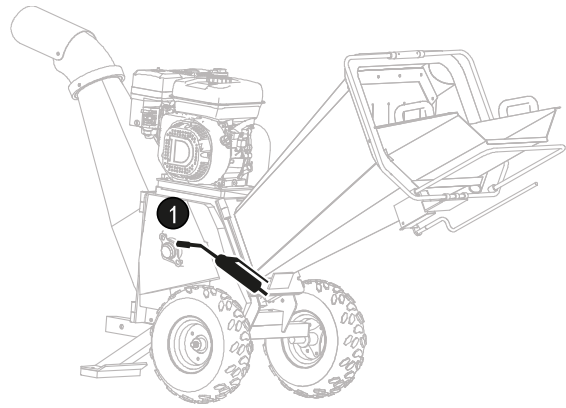
De 2e smeernippel bevindt zich achter de V-snaarbescherming.

1. Maak de 4 bevestigingsbouten op de riemkuip los en verwijder de deksel.
2. Reinig de smeernippels met een doek.
3. Bevestig het vetpistool achter elkaar aan alle nippels en pomp er vet in.
4. Veeg overtollig vet weg.



WAARSCHUWING!

Na smering moet de V-snaarbescherming goed opnieuw worden bevestigd.



Smeerpunten trommelhakselaar

16.3.2 Motor olie verversen



BELANGRIJKE OPMERKING!

De motorolie moet na de eerste 5 uur van gebruik worden verversd.

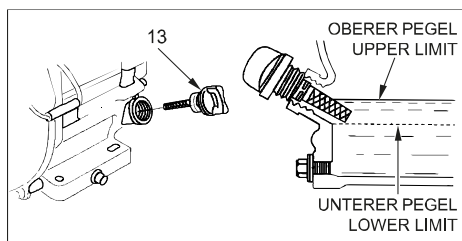
Ververs de motorolie, wanneer de motor warm is (olie loopt dan snel en volledig leeg). Verwijdering in overeenstemming met milieuvorschriften.

Vergadering	Getal	Interval (Bh*)	Hoeveelheid
Motorolie verversen-inbedrijfstelling	1	5	0,6 liter
Werking van het verversen van motorolie *of 1 x per seizoen	1	50*	0,6 liter

* Gebruiksuren

Om de olie te verversen:

1. Schroef de olieafvoerbout los
2. Houd een geschikt vat (minimaal 2,0 liter) onder de olieafvoerbout
3. Kantel de machine met 2e persoon zodat de olie eraf loopt
4. Reinig het gebied rond de opening van de olieuitlaat grondig
5. Schroef de olieaftapplug er weer in
6. Vul de motorolie langzaam 0,6 liter in de olievlout
7. Schroef de olievlout stevig vast
8. Verwijder olieresten of vuil
9. Afvoer motoren olie op een milieuvriendelijke manier in overeenstemming met de lokale regelgeving



Olieerversing, boven- en onderniveau

AANDACHT!

Let op het oliepeil. Bedien de motor niet met te veel of te weinig motorolie. Zie... Fig. Olieerversing, boven- en onderniveau.

16.4 Messen

Messen zijn bot als

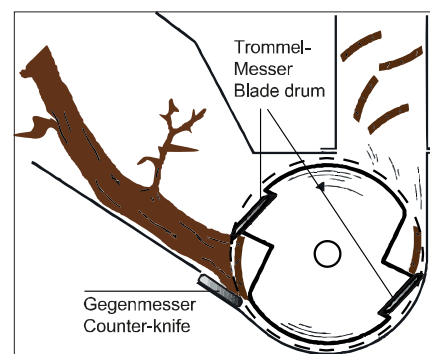
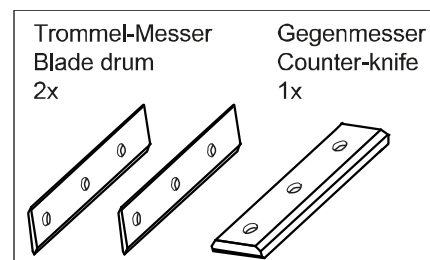
- het versnipperende geluid omslachtig klinkt.
- de versnipperingsnelheid sterk is afgenomen.
- de aandrijfriemen glijden - ondanks dat de spanning er af is.

Na ongeveer 30-50 uur gebruik worden de snijkanten van de messen onder normale bedrijfsomstandigheden afgestompt.

De twee trommelmessen hebben twee snijkanten en kunnen dus één keer gedraaid worden.

Het vaste tegenmes kan één keer gedraaid worden.

Stel het hakmes in op een snijspleet van 0,5 mm met behulp van een diktemeter. Draai vervolgens de bevestigingsbouten vast met 60Nm en medium boutzekeringscompound.



Trommelhakselaar

Stompe messen kunnen worden gedraaid. Beschadigde messen (gebarsten, gebroken, ernstig gebogen of anderszins beschadigd) moeten onmiddellijk worden vervangen.



GEVAAR!

De machine mag niet in werking worden gesteld als de messen niet volledig zijn ingebracht!

Voor alle reserveonderdelen moeten de originele versies van de fabrikant worden gebruikt.

16.5 Aandrijfriemen



BELANGRIJKE OPMERKING!

Controleer de staat van de twee aandrijfriemen voor elke inbedrijfstelling. Aandrijfriemen moeten zo worden voorgespannen dat ze in het midden, door duimdruk, ongeveer 8-10 mm, kunnen worden doorgedrukt.

Bij het wisselen van riemen moeten beide aandrijfriemen altijd worden vervangen.

Ingebouwde aandrijfriemen: 2 stuks

16.5.1 Controleer aandrijfriemen op slijtage en spanning

Om de aandrijfriemen te bedienen :

1. Verwijder het riemdekseel
2. Als de aandrijfriemen slijtage vertonen, moeten beide worden vervangen

Zien... Wisselriemen (16.5.2)

AANDACHT!

Riem losjes op de aandrijfpoelie plaatsen om schade te voorkomen (scheur van de aandrijfriem).

16.5.2 Verwisselen van aandrijfriemen

Voor het verwisselen/spannen van de aandrijfriemen :

1. Verwijder het riemdekseel
2. Vier bouten aan de motorplaat losmaken
3. Maak de borgmoer los op de klembouten
4. Verplaats de motorplaat totdat de oude aandrijfriemen kunnen worden verwijderd
5. Doe de aandrijfriemen om
6. Span riemen aan, span motorplaat aan met spanbouten totdat aandrijfriemen strak zitten (beweging naar elkaar 8-10 mm) Je moet de riemen een duimdik kunnen indrukken
7. Aandrijving en motorpoelie moeten worden uitgelijnd
8. Schroef vier bouten op de motorplaat en borgmoer weer vast
9. Plaats de beschermkap



BELANGRIJKE OPMERKING!

Vervang te lange, beschadigde of versleten aandrijfriemen door nieuwe originele aandrijfriemen.

16.6 Filters voor vervangen/reinigen van lucht



GEVAAR!

Brand- en explosiegevaar bij het hanteren van brandbare vloeistoffen!

Brandstoffen kunnen explosief verbranden en leiden tot vergiftiging of huidirritatie.

– Reinig het luchtfilterinzetstuk niet met brandbare vloeistoffen

Voor het reinigen en/of vervangen van het luchtfilter of inzetstuk :

1. Maak het luchtfilterdekseel los en verwijder het
2. Veeg vuil van de binnenkant van de filterbehuizing met een schone, vochtige doek
3. Verwijder voorzichtig het schuimfilterelement uit het papieren filterelement. Controleer beide onderdelen op schade, vervang beschadigde inzetstukken indien nodig
4. Reinig de schuimfilterinzet in warm water en een milde zeepoplossing. Spoel grondig af met helder water en laat goed drogen.
5. Klop vuil uit het papieren filterelement op een hard oppervlak, borstel het niet weg, omdat dit het in de vezels zal duwen.
6. Plaats het schuimelement op het papierfilterelement
7. Filterelement installeren
8. Plaats het luchtfilterdekseel en schroef het op zijn plaats

Interval: bij Defekt of slijtage



BELANGRIJKE OPMERKING!

Laat de motor niet draaien zonder luchtfilter of met een beschadigde luchtfilter. Er komt vuil in de motor (motorschade is het gevolg = verlies van garantie).

16.7 Controleer/vervang/reinig bougie



GEVAAR!

Verbrandingsgevaar!

De motor en onderdelen (bijv. uitlaatstekker of de koelvinnen) warmen sterk op tijdens bedrijf.

Houd u aan de koeltijden.

– Draag hittebestendige veiligheidshandschoenen.

Voor het testen, reinigen en/of vervangen van de bougie:

1. Verwijder de bougieplug uit de bougie en verwijder vuil in het bougiegebied
2. Draai de bougie uit met de bougiesleutel en controleer op conditie. In geval van schade zoals isolatorscheuren of splinters, vervang bougie
3. Reinig bougie-elektroden met een draadborstel
4. Regel de elektrodeafstand (0,7-0,8 mm) en pas deze indien nodig aan
5. Draai de bougie handmatig in en draai deze op zijn plaats met bougiesleutel
6. Plaats de bougie in de bougiehouder

Interval: in geval van defect of slijtage



BELANGRIJKE OPMERKING!

Een losse bougie kan oververhit raken en de motor beschadigen. Het te veel aandraaien van de bougie kan de boutdraad in de cilinderkop beschadigen.

Informatie:

☑ Gebruikte bougie: 1/8 - 1/4 draaien

☑ Nieuwe bougie: 1/2 draaien

16.8 Veiligheidsvoorzieningen

Controleer veiligheidsvoorzieningen (NOODSTOP) op functie en perfecte technische staat, vervang beschadigde componenten.

Interval: wekelijks

16.9 Controleer wielen en bandenspanning

(loopvlak en bandenconditie) en druk:

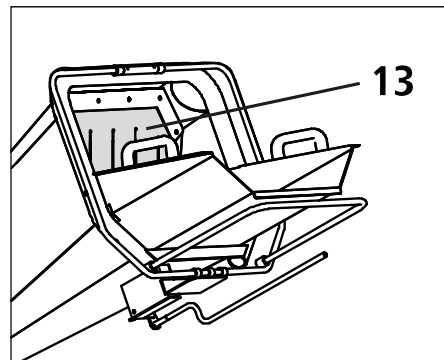
- Boutverbinding op de wielassen op de juiste pasvorm passen.
- Let op incisies en externe effecten in het loopvlak van de banden
- Bandenspanningstest, max. 2,5 bar

Interval: wekelijks

16.10 Rubberen flap

Als de rubberen flap (13) slijtage vertoont, moet deze worden vernieuwd.

Interval: in geval van slijtage



Rubberenbeschermflap

16.11 De machine reinigen

Controleer de machine na gebruik op onzuiverheden. Verwijder vuilophopingen (twijgen, houtresten, stof, aanhechtingsblad, enz.) in de machine.

Interval: na gebruik

In geval van besmetting:

1. Schakel het apparaat uit en beveilig het tegen her starten (koppel de stekkers los).
2. Verwijder vuil op de juiste manier. Let:
 - gebruik geen hogedrukreiniger
 - gebruik geen agressief reinigingsmiddel
 - Absorberen van stremfelscheidingen met bindmiddel
 - Reinigings- en verwerkingsresten op een milieuvriendelijke manier verwijderen in overeenstemming met de toepasselijke openbare regelgeving
 - gebruik zachte borstels of een stofzuiger voor het reinigen van het interieur

Controleer na de schoonmaakwerkzaamheden of alle eerder geopende deksels en veiligheidsvoorzieningen goed zijn gesloten en functioneel zijn.

AANDACHT!

Na reiniging en wanneer de machine langere tijd stilstaat, moeten alle bewegende delen worden ingevet of afgevoerd.



BELANGRIJKE OPMERKING!

Laat tijdens het reinigen geen water naar de lagers of naar de motor komen. Het kan doordringen in krappe sleuven en spindels, katrollen, lagers en de motor beschadigen. Na het reinigen, smeer of open alle smeerpunten en laat de machine kort draaien om doordringend water te onttrekken.

16.12 Controle van bevestigingselementen

Schakel het apparaat uit en beveilig het tegen reactivering.

1. Alle boutverbindingen op een vaste zitting, indien nodig loszittende boutverbindingen worden aangedraaid. Vervang indien nodig boutverbindingselementen die niet op hun plaats kunnen worden gedraaid door nieuwe bouten en moeren.
2. Controleer messen op technische staat door visuele en tactiele inspectie, indien nodig. Vervang de messen onmiddellijk als er afwijkingen worden gedetecteerd.
3. Als er scheuren of andere schade zichtbaar zijn, bepaal dan de oorzaak, repareer de lasverbinding en versterk de verbindingen.
4. Controleer andere bevestigingsmiddelen zoals zelfklevende verbindingen, pinverbindingen, enz. op technische staat door visuele en tactiele controles en repareer indien nodig lege verbindingen goed.

Interval: wekelijks

16.13 Controleren en repareren van het hakselaar zelf

1. Controleer de gehele staalconstructie op een perfecte technische staat door middel van visuele inspectie.
2. Als er defecten zijn gedetecteerd zoals haarscheurtjes, spleten, vervormingen of losse onderdelen die zijn verwijderd door de fabrikant of een geautoriseerd gespecialiseerd bedrijf.
3. Verf behandelen: Maak aangetastegebieden schoon, breng corrosieremmers aan, breng nieuwe verf aan na uitdroging.
4. Controleer alle boutverbindingen en bevestigingsmiddelen op een veilige pasvorm, draai indien nodig boutverbindingen vast of vervang bevestigingsmiddelen.
5. Controleer alle ankerpunten op schade en stevige pasvorm, indien nodig losgemaakte of beschadigde componenten laten vervangen door de fabrikant of een erkend gespecialiseerd bedrijf.

Interval: maandelijks

17. Vervoer



GEVAAR!

Risico op brandwonden door hete oppervlakken op de motor!

Contact met hete componenten kan brandwonden veroorzaken.

- Draag beschermende kleding en handschoenen voor al het werk in de buurt van hete componenten.
- Laat voor al het werk de hete componenten afkoelen tot onder +50 °C.

Voor transport of voor een verandering van locatie:

1. Schakel de motor van de machine uit en laat deze afkoelen om brandwonden te voorkomen en het risico op brand te elimineren.
2. Koppel de bougie los.
3. Sluit de brandstofkraan.
4. Leeg de brandstoftank om brandstofoverloop te voorkomen.



BELANGRIJKE OPMERKING!

Machines met benzinemotoren nooit op de zijkant leggen omdat motorolie in het luchtfilter kan komen.

- Hierdoor kan de motor buiten dienst worden gesteld!

De machine mag maximaal 20° gekanteld worden.

Personen mogen niet in gevaar worden gebracht door het kantelen of uitglijden van de machine en door het op- of neerhalen van machineonderdelen.

17.1 Vervoer per hand

Pak de machine aan op de dissel, til op en beweeg iets.

17.2 Vervoer met chassis

1. Hang de trekhaak aan het trekkende voertuig.
2. Sluit de veiligheidsketting aan op het trekkende voertuig.
3. Maak de bouten los van de standaard en verwijder de voet.
4. Controleer de bandenspanning, max. 2,5 bar

AANDACHT!

Indien de machine aan het trekkende voertuig wordt opgehangen, moet zij op een horizontaal, vlak en vast oppervlak worden geplaatst.



BELANGRIJKE OPMERKING!

De machine is niet goedgekeurd voor openbaar wegverkeer.

18. Opslag

Opslag van de machine en tijdelijke buitenbedrijfstelling.

Bewaar de machine onder de volgende omstandigheden:

- Niet buiten bewaren
- Rechtop laten staan
- Bewaren op een droge en stofvrije plaats
- Niet blootstellen aan extreme en plotselinge temperatuurschommelingen
- Beschermen tegen zonlicht
- Vermijd mechanische trillingen
- Opslagtemperatuur: 5 tot 45 °C
- Relatieve vochtigheid: max. 60 %.
- Controleer bij opslag langer dan 3 maanden regelmatig de algemene staat van alle onderdelen en verpakkingen. Vernieuw of vernieuw indien nodig de bewaring.
- Verwijder aarde, vuil en afzettingen van de motor en machine. Reinig de motor met een doek
- Behandel bewegende delen met milieuvriendelijke olie (gebruik geen vet!) en zet de machine kort in bedrijf (1-2 minuten draaien)
- Lege brandstof en laat de motor draaien totdat de brandstof is opgebruikt
- Schone luchtfilters, vervang ze indien nodig
- Controleer de functie van alle bewegende onderdelen, repareer of vervang ze indien nodig
- Koppel de bougie los
- Controleer de bouten en hakselmessen die op de trommel zijn gemonteerd
- Controleer de spanning van de aandrijfriem
- Controleer wielen en bandenspanning
- Beveilig de machine tegen weggrollen en ongeoorloofd gebruik (bijvoorbeeld met een wig)
- Machine en motor met hoes bedekken tegen stof

19. Verwijdering

Als de machine niet meer operationeel is en moet worden gesloopt, moet deze worden gedeactiveerd en gedemonteerd, d.w.z. moet zij in een staat worden gebracht waarin zij niet langer kan worden gebruikt voor de doeleinden waarvoor zij is ontworpen.

De machine moet worden verwijderd door opgeleid personeel. De machine mag alleen op de beoogde en goedgekeurde wijze worden weggegooid.

19.1 Ontvangst

Afgedankte machines moeten onmiddellijk op professionele wijze buiten gebruik worden gesteld om te voorkomen dat personen of het milieu vervolgens verkeerd worden gebruikt en in gevaar worden gebracht.

Verwijder alle milieugevaarlijke bedrijfsmaterialen van het oude apparaat en gooi ze op een milieuvriendelijke manier weg. Olieresten mogen in geen geval in de bodem en het afvalwater worden geloosd.

Blokkeer elk bewegend machineonderdeel en demonteer de machine in zijn afzonderlijke onderdelen. Lever machineonderdelen aan gecontroleerde verwijderingspunten.

Rubberen en kunststof onderdelen uit de machine demonteren en naar een aangewezen inleverpunt brengen

19.2 Het verwijderen van elektrische apparatuur

Elektrische componenten behoren tot gevaarlijk afval en moeten gescheiden van de machine worden verwijderd. In geval van brand in het elektrische systeem van het apparaat moeten blusmiddelen worden gebruikt die voor dit doel zijn goedgekeurd (bijv. poederblussers).

19.3 Dosering van smeermiddelen

De verwijderingsinstructies worden gegeven in de productspecifieke gegevensbladen. Vraag het indien nodig aan uw smeermiddelfabrikant.

20. Probleemoplossing



WAARSCHUWING!

Storingen aan de machine of motor die grote ingrepen vereisen, moeten altijd worden verholpen door uw LUMAG-gespecialiseerde werkplaats of erkende gespecialiseerde werkplaatsen. In geval van oneigenlijke tussenkomst vervalt de garantie.



Voordat u problemen oplost

- Schakel het apparaat uit
- Wacht tot de versnippermessen stoppen
- Koppel de bougie los

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	VOORGESTELDE REMEDIE
Motor kan niet worden gestart	Geen brandstof	Vul de brandstoftank
	Achteruitrijstarter defect	Reparatie of vervanging van achteruitrijstarters
	Geen motorolie	Bijvullen motorolie
	Motor bevindt zich nog in de koelfase	Laat de motor afkoelen
	Geen vonk	Reinig of vervang de bougie
	Motor in koude toestand en choke ingesteld op OPEN (rechts)	Choke instellen op positie CLOSE (links)
	Brandstofkraan ingesteld op UIT	Zet de brandstofkraan op AAN
Motor is moeilijk te starten of loopt slecht	Te vet brandstofmengsel	Choke instellen in OPEN (rechts) positie
	Carburateur verkeerd ingesteld	Laat een gespecialiseerde dealer de aanpassing uitvoeren
	Defecte bougie, vies of verkeerd afgesteld	De bougie reinigen, aanpassen of vervangen
Motor wordt te warm	Te weinig motorolie	Bijvullen motorolie
	Koelluchtstelsel beperkt	Schone ventilatieroosters, schone interne koelribben
	Luchtfilter verontreinigd	Reinig het filterelement, vervang het indien nodig
	Carburateur niet correct ingesteld	Carburateurs laten afstellen door gespecialiseerde dealers
Motor brengt te weinig vermogen	Luchtfilter verontreinigd	Reinig het filterelement, vervang het indien nodig
	Machine is overbelast	Verminder het materiaalverbruik, let op max. Ø van de takken!
	Machine is verstopt	Reinig de machine grondig van binnenuit
Verminderde snijprestaties of neemt af	Messen zijn bot	Messen draaien of vervangen
	Tegenmes wordt gedragen	Draai of vervang tegenmessen
	V-riemen glippen erdoorheen	Stretch V-riemen
Versnipperd materiaal wordt niet automatisch ingetrokken	Messen zijn bot	Messen draaien of vervangen
Overmatige trillingen	Losse messen, bouten, moeren of andere onderdelen	Zet de motor onmiddellijk uit. Controleer alle moeren en bouten op een stevige pasvorm, vervang beschadigde onderdelen, pas de V-riemspanning aan.

Als deze maatregelen de fout niet elimineren of als er problemen zijn die hier niet worden vermeld, laat uw machine dan controleren door een specialist.

21. Garantie/Klantenservice

GARANTIE

Het apparaat krijgt de wettelijke garantieperiode. Eventuele gebreken waarvan kan worden aangetoond dat ze te wijten zijn aan materiaal- of montagefouten, moeten onmiddellijk aan de verkoper worden gemeld. Bewijs van de aankoop van het apparaat moet worden verstrekt bij het gebruik van de garantie door de factuur en het ontvangstbewijs te tonen.

De garantie is uitgesloten met betrekking tot de onderdelen, indien gebreken zijn ontstaan door natuurlijke slijtage, temperatuur, weer, alsmede gebreken, als gevolg van nalatige montage, gebrekkige aansluiting, onjuist brandstof/brandstofmengsel, installatie, werking, onderhoud, smering of kracht.

Verder wordt geen garantie aanvaard voor schade veroorzaakt door ongeschikt, verkeerd gebruik van de machine, zoals ondeugdelijke wijzigingen of onafhankelijke reparatiewerkzaamheden door de eigenaar of derden, maar ook in geval van opzettelijke overbelasting van de machine.

Slijtdelen met een beperkte levensduur (bijv. V-riemen, koppeling, gaskabeltrek, bougie, luchtfilter, batterij, bladen, slangen, wielen, gereedschappen en andere hulpmiddelen) evenals alle aanpassings- en afstelwerkzaamheden zijn uitgesloten van de garantie.

GARANTIE

LUMAG garandeert een onberispelijke kwaliteit en aanvaardt, onverminderd de wettelijke garantie, een garantie in geval van materiaal- of fabricagefouten. De garantie voor LUMAG-producten bedraagt 24 maanden voor uitsluitend privégebruik, 12 maanden vanaf de datum van levering voor commercieel of professioneel gebruik of gebruik of voor verhuur.

Garantieclaims moeten altijd door de koper worden bewezen door middel van een origineel aankoopbewijs. Een kopie hiervan moet bij de garantieclaim worden gevoegd. Het adres en het machinetype van de koper moeten duidelijk herkenbaar zijn voor professioneel of commercieel gebruik. Zonder het originele aankoopbewijs kunnen wij de reparatie alleen uitvoeren tegen berekening.

Stuur geen apparatuur naar ons terug zonder een SERVICENUMMER dat u van onze serviceafdeling hebt ontvangen. Als we ongevraagde apparaten ontvangen, kunnen we deze niet accepteren en verwerken. Om een SERVICENUMMER aan te vragen, kunt u contact opnemen met ons serviceteam op:

service@matom.nl

Label de verzenddoos duidelijk met het SERVICENUMMER om een snelle toewijzing te garanderen.

Garantiewerkzaamheden worden uitsluitend uitgevoerd door onze LUMAG servicewerkplaats. Defecten die zich binnen de garantieperiode voordoen als gevolg van materiaal- of fabricagefouten moeten worden verholpen door rectificatie, op voorwaarde dat ze zijn ontstaan ondanks de juiste werking en verzorging van het apparaat. Daarbij behouden wij ons het recht voor om tweemaal te corrigeren, in het geval van dezelfde fout. Als een reparatie mislukt of onmogelijk is, kan het apparaat worden vervangen door een gelijkwaardig apparaat. Als de uitwisseling ook niet succesvol of onmogelijk is, is er de mogelijkheid van conversie.

Normale slijtage, natuurlijke veroudering, onjuist gebruik, evenals reinigings-, verzorgings- en afstelwerkzaamheden vallen over het algemeen niet onder de garantie (bijv. snijapparaat, lucht- en brandstoffilter, bougie en achteruitrijstarter, aandrijfriem en dergelijke). Door de werking en het gebruik zijn sommige componenten onderhevig aan normale slijtage, zelfs wanneer ze worden gebruikt zoals bedoeld, en moeten ze mogelijk tijdig worden vervangen.

KLANTENSERVICE

Voor technische vragen, informatie over onze producten en voor het bestellen van reserveonderdelen staat ons serviceteam als volgt tot uw beschikking:

E-mail: service@matom.nl

22. CE-verklaring van overeenstemming

Overeenkomstig de bepalingen van de EG-richtlijnen

Machinerichtlijn 2006/42/EG
EMC-richtlijn 2014/30/EU
Richtlijn 2000/14/EG

Verklaart de firma:

LUMAG GmbH

Rudolf-Diesel-Str. 1 bis
D-84375 Kirchdorf a.Inn, Duitsland
Duitsland
Internet: www.lumag-maschinen.de

dat het product

naam: Hakselaar
Type aanduiding: HC10PRO-NL

voldoet aan de essentiële beschermingseisen van de bovengenoemde EG-richtlijnen. Conformiteit is gebaseerd op de volgende normen:

IN ISO 12100:2010

Veiligheid van machines - Algemene ontwerpprincipes - Risicobeoordeling en risicobeperking

IN ISO 14120:2015

Veiligheid van machines - Afschermingen - Algemene eisen voor het ontwerp en de constructie van vaste en beweegbare afschermingen

IN ISO 14982:2009

Land- en bosbouwmachines - Elektromagnetische compatibiliteit - Beproevingmethoden en evaluatiecriteria

IN ISO 3744:1995

Akoestiek - Bepaling van geluidsvermogen en geluidsenergieniveaus van geluidsbronnen uit geluidsdrukmetingen - Envelopoppervlakmethode van nauwkeurigheidsklasse 2 voor een in wezen vrij geluidsveld over een reflecterend vlak

IN ISO 11094:1991

akoestiek; Methode voor het meten van de geluidsemissie in de lucht van gemotoriseerde grasmaaiers, gazontractoren, gazon- en tuintractoren, professionele maaiers en gazon- en tuintractoren met beweegbare accessoires

Deze verklaring heeft alleen betrekking op de machine, in de staat waarin deze in de handel gebracht is. Indien door de gebruiker wijzigingen worden aangebracht op de machine, vervalt deze EG-conformiteitsverklaring.

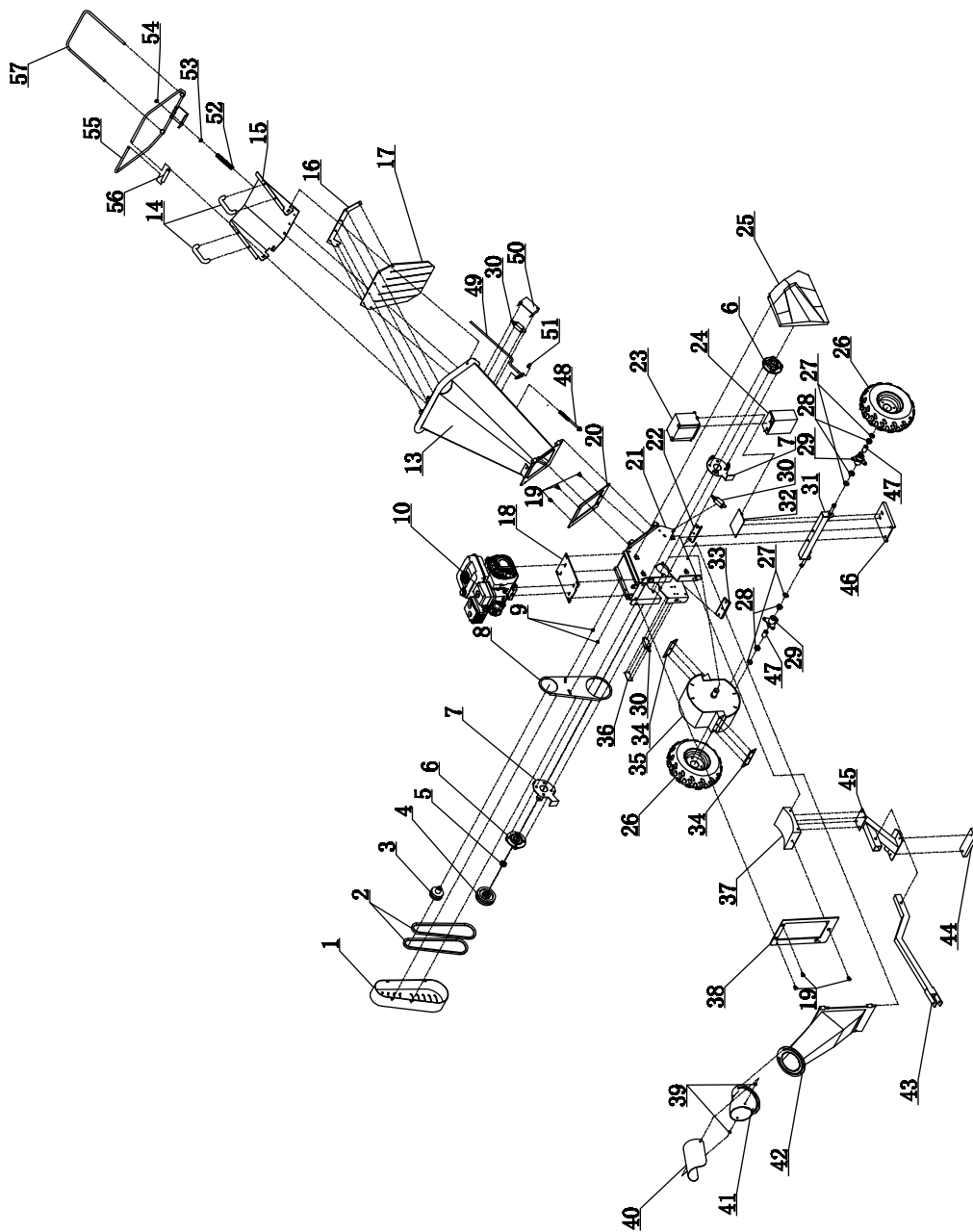
De verklaring van overeenstemming heeft uitsluitend betrekking op de machine in de staat waarin zij in de handel is gebracht; Onderdelen die vervolgens door de eindgebruiker zijn bevestigd en/of latere interventies worden niet in aanmerking genomen.

Kirchdorf, 31.08.2020 Christopher Weißenhorner, algemeen directeur

Plaats/datum Distributeur, geautoriseerde handtekening



23. Bouwtekening LUMAG HC10PRO



Ref.No	Description	Ref.No	Description
1	Belt cover	31	Wheel axle
2	Belt	32	Battery fasten board
3	Drive Pulley	33	Anvil
4	Drum pulley	34	Blade
5	Spacer	35	Drum

6	Bearing	36	Switch cover
7	Seal plate	37	Arch board
8	Inner belt cover	38	Discharge damping rubber
9	Spacer	39	Discharge fastener
10	Engine	40	Discharge regulator
13	Infeed hopper	41	Discharge top part
14	Handle	42	Discharge bottom part
15	Infeed extension	43	Tow bar
16	Rubber fitting stripe	44	Foot rubber
17	Infeed rubber	45	Forefoot
18	Engine plate	46	Battery base plate
19	Plastic buckle	47	Flange spacer
20	Infeed damping pad	48	Bolt
21	Main frame	49	Restore handle
22	Anvil spacing bar	50	Switch cover
23	Battery box	51	Spring
24	Battery	52	Compression spring
25	Frame cover	53	M10 nut
26	Wheel	54	M10 lock nut
27	Seal	55	Emergency stop frame
28	Bearing	56	Fitting pipe
29	Flange	57	Extension pipe
30	Kill switch		



WAARSCHUWING!

Alle reparaties aan de machine moeten worden uitgevoerd door bevoegd personeel. Laat noodzakelijke elektrische werkzaamheden alleen uitvoeren door een erkende specialist

LUMAG GmbH

Rudolf-Diesel-Str. 1 bis

D-84375 Kirchdorf a.Inn, Duitsland

Duitsland

Internet: www.lumag-maschinen.de